



Waj mums Latweescheem neswinet V. wispohrejos dseedaaschanas swehtkus?

1

Sem schahda wirbraaksta scho rindiku rakstlajjs „Mahjas Weesi“ (Nr. 24.) un „Deenas Lapā“ (Nr. 130.) eeluslinaja jautajumu par V. wißpahrejo dseedaschanas svehtku swineschanu un isteiza domas, ta, ja farislo V. wißpahrejos dseedaschanas svehtlus, tad buhtu loti praliflī, tos farihlot 1901. gadā Rīgā, tā ta tāni gadā Rīgā, ta tās 700. pastahweschanas gadā tiks farihlota Baltijas ruhpneezibas zentral-ißtahde, us kuru Rīgā bes schaubam no malu malam sanahks milsums lauschu, to starpā ari daudz lauzineelu. Latweeschu, jo — kurch gan negribes eepafishtees ar scho Baltijas ruhpneezibas zentral-ißtahdi?! Nu buhtu bijis jadoma, ta tāhdā laikā, kur Rīga sanahks tahds daudsums lauschu, tahds sagaidams 1901. gadā, V. wißpahrejo dseedaschanas svehtlu un daschu zitu iſtrīlojumu farihloschana no mubšu, Latweeschu puses buhtu bijuse ihsti weetā. It ihpaschi bija jadoma, ta taijni tee, tas alasch dseedaschanas svehtlus usſlatijuschi waj par tahdu leetu, pret kuru nela newar un nedrihki eebilī, dseed. svehtlu swineschchanai peektīlis, bet tas to dewa, tee pee-peschi usſlahjas pret dseedaschanas svehtlu swineschanu un wehl pret to swineschanu tāhdā laikā, kur no tāhdeem sau-dejumeem newar buht ne runa. Ja jau jel pawisam tad un kur Latweetim isdewiba, tā salot „wīsai“ pāfaulei tāhdit, to tas spēhi un zīl tāhlu tas tījis dseedaschanas mahīslā, tad tas eespehjams 1901. gadā Rīgā. Kapehz tad nu tee, kam alasch „tautas mihlestība“ mehles galā, usſlahjas pret V. wißpahrejo dseed. svehtlu swineschanu 1901. gadā? Kapehz wini negrib, lai Latweetis tāhdejadi pageltu faru zeenību zittanteeschu azis? Weens par di-weem: waj nu tāhda tautas mihlestība, ja par tahdu pawisam war buht bijuse runa, wehjā, jeb waj teem reebjatā, ta tikse eeteikta svehtlu farihloschana no paschā tautas puses — beedribu delegateem nolemjot, tā svehīli farihlojami u. t. t. Nebuhs tapehz neinteresanti eepafishtees ar „Tehwījas“ ralsleem schini leetā. Schee „Tehwījas“ ralsli neprahības finā pat wehl pāhrspēhi tos „Tehwījas“ ralstus, kurds ta zīhnījas pret „augstam slolotaju algam“. „Tehwījas“ 30. numurā tāhds „kora wadonīs“ starp zitu ralstia:

"Waj teesham buhtu eespehjams pee tagadeejem op-  
stahfleem isrihot wispahrejus dseedaftanas svehtlus un-  
waj tautai lahds labums no tam ateletu? —

Uj scheem jautajumeem raudfisim atraast vibinatu atbilbi. Uj pirmo jautajumu, waj ir eespehjams pee tagadejeem apstahleem isrihlot wiwpahrejus dseedaschanas svehtsfus, daschis labs atbildes ar "ja". Jo kusch gan buhtu tahds pahtgalvis, eedroshinates teist, la Latveeschi nesphehu farihlot wiwpahrigus dseedaschanas svehtsfus, la jautschetrus tahdus svehtlus ir isrihlojuschi un no svechtautescheem godu un slawu leelsa mehru ispelnijsches? Untomehr, ja negribam glaimot, bet staaldu pateesibu tautai agis teist, tad gan neweens neleegs, las tauta ildeenas dzhwo, wiſu reds un dſird un ſhki paslhſt ſemlopju apstahlfus, la daudseem, ja, toti daudseem narv eespehjams pee dseedaschanas svehtfu rihschanas, waj dseedaschanas peedalites. Tlkai pilſehtas lungi, tueri ſehd pee galda un ralsta avisēs, nepaſlhdami muhſu ſemlopju apstahlfus, doma, la ſemlojemeem tilkai gribas wajaga, wajaga tilkai winus uſ to eefarſet, tad wareschana pate no ſewis radiſees. Ne, griba gan buhtu uſ to daudseem, bet apstahlli leeds gribai paſlaufit; ar labu gribu gan zilweks eespehi, dauds, bet ne wiſu, to grib.

Wissleelalais slogs, kas semlojpus täpat nospeesch sa leetuvens, ir strahdneku truhlums. Üs dseedaschanas mehginajuumeem eet, sa ari us Rigu braucht dseedaschanas

swehtlos, war tilai faimneelu dehli un meitas. Bet ta ka tagad salpones gruhti dabujamas un dahrgi algojamas tad daudi faimneelu, lureem pascheem ir meitas, isteek be salponem. Saimneelu meitam tad jaitspilda salponu weeta Wiss mahju darbi, lopshands un tibrishchanas prasa pastahwigi darbigu rotu. Mahte nespahi weena barbus peewahret, lai ari deesin la gribetu nowehlet meitam to preelu, dseedaschanas mehginajamus apmetlet. Bit gruhti tagad daschais faimneezi llahjas, lura naur paschais meitu to sin tilai tahds, lursch ikdeenas reds semkopju dshwi. Bit dascha faimneelu meita, lura preezigi dseedajia tauteescou pulzina zeturtajos dseedaschanas swehtlos, tagad tiluse par faimneezi, raudadama flauz weena pate devinas lihds diwpadsmi gowju rihta agrumā. So naur salpones, las palihds; ta walar wai aishwalar aishgahja us Rigu, waj zitur, ramdeht la faimneeze, aismirsdama peestlahibiu, lituse otreib noberst peena spainiti, lai buhtu peeteekoschitibes. Pehz salpones domam, faimneezi peenahjaz. to darit, tad naur ar yadarito darbu meerā. Schahdi gadisumi gan buhs tetak fastopami, bet buht wisi teefcam ir. Saimneelu dehleem ne-eet labaf. Strahdneelus, tilpat wihrus, la jaunus puischus, ir pageruhti dabut un it ihpschi pehdejee foti dahrgi. Ja nu sahdam faimneelam ir dehls, woi pat diwi, tad tahds juhias schinis sawadi gruh-tajos laikos laimigs, sinadams, la winam ir ustizami strahdneeli, luri to neatlaiks wisleelalā darba laikā us fehlia, la to sveschi puischti alasch schinis laikos mehdos darit. Bet schee dehli tad ari ir la eejubgti firgi, ween-mehr pee darba peeseeti. Us dseedaschanas swehtkeem braukt wisi ir domat newar. Ja ari buhtu sahds wihrs waj puisis peenemits, bet faimneels newar buht droschis, waj rihiu ias jau nelaischas lapās, ja dehli aisbrauts us dseedaschanas swehtkeem. Ko gan lai tad faimneels eefahl darba laikā, palijis bes weena strahdneela? Ra lihds 1901. gadam waretu apstahlti labotees schini finā, nemaž zeribas.

Ta tad pee tagadejeem apstahlleem muhsu semlop-  
jeem naav eespehjams isrihlot wispahejus dseedaßhanas  
fwehtlus."

Tā ralsta „Lehwija“. Tagad vīnai nāv nepāvīsam eespehjams īsrīkot wišpahrejus dseedschanas svehtkus, bet tad tas Jelgavas Latveeschi beedribai resp. „Lehwijas“ redaktoram eepatīķas, tad sinams bija zita leeta! Wareni! — Tahlat „Lehwija“ ralsta:

"Gesupas par meesas ujatu, nevchi-stam ajsmirst, ja ari garam jadod atspirdsinajums, jo tisai-tad, kad zilwelam veetekoschi meesas un gara baudu, tas spehji dabiski attihstitees."

Ir jau pilnigi taifniba Sálischa tungam. Bet ap-  
fslatisim nopeetni leetu tuval, waj dseedašchanas svehtli  
ari ispilda til leelä mehrä scho augsto usdewumu, lahdū  
teem pefschir. Batlaban man tresho wišpahrigo dseeda-  
šchanas svehtlu apralsis rold. Tüx redsams, fa I. pagasta  
loris fastahwejis no 13 dseedatajeem. Bet pagastä ir pa-  
wišam 1532 dwehſeles, kā klausitaji aifbrauza no schä  
pagasta warbuht lahti yergi. Waj tad schim masajam  
pulzinam ween wajadſigs gara atspirdſinajuma un teem  
dauds ſimteem nē, kuri nedabun dseedašchanas svehtlus ne  
dīrdet, ne redset? Waj te nav ſtaidris peerahdijums, fa  
ta daudſinato gara baudijumu un iſſlaweto iſglītibū dse-  
dašchanas svehtli dod tilai loti, loti masai eedſihwotaju  
daſai un tadeht newar buht ne runaa par labumeem, las  
wiſai tautai buhtu no tam. Ir taifniba, fa zilwela gars  
ſawā reiſe grib lo baudit, grib atspirdſinajuma, bet par  
to, la wiſch ir gars, wičam wajaga buht prahigam,  
wiſch newar eelahrrot to baudit, fo meeſas ſpehli neſpehli  
ſagahdat. Tä tad ari ſemſonieem ja-atsalas no taah-

**S i h k u m i.**

**Seepes** là dilona sahles ar labam fslmem jau  
sahdus 20 gadus wairal nesà 200 gadijumos leetojis  
Wahju ahrstis Hössa. Schas sahles winsch leetojis pre-  
faula, leemenu, vseesderu un ahdas diloni, pee tam winsch  
gan arti là pabalstu nehmis jodoforma eesprizejumus, plahl-  
sterus u. j. Wajaga nemt loti labas un mihlitas seepes  
un ar lahdam 25—40 gramam (apm. 2—3 lotes)  
meesu eeverst 2—3 reises pa nedeku. 15 minutes pehj-  
eebehxuma seepes nomasgajamas. Wislabak to isdarit  
walaros, daschas stundas eepreelsch apgulschandas. Seepes  
meesai nonem tautus, jo kad tas ahda eesuhkusdas, tad  
winas neutralise (padara nedarbiqu) organisma peenlahbi,  
afnis pee tam top wairal sahmainas un dara labu  
eespaidu us kermenta baroschanu. Schis lihdseellis ir lehts  
un pat nabagaleem pee-ejamis, lureem naw eespehjamis  
baudit spehjigus ehdeenus, juheas gaisu un zitus ahrste-  
schanas lihdestus.

**Ahtra telegrafeschana.** Wihnes inscheneeris is gudrojiss weenlahrshu aparatu, ar lura palihdsbu pa weenu un to paschu drahti warot notelegraft libds 60,000 wahrdus pa stundu. Isgudrojumu novirkuse lahda sabeeedriba, lura ar brangam selmem starp Wihni un Budapechtli isdarijuse ismehginajumus. Sabeeedriba nodomajuse farmatees ar wifam Eiropas un Amerikas telegrafa waldem par schi iqand eerblojuma egaubhschanu.

apdahwinati behrni wehlak laut kura laikā atkal isleeto  
scho objektivo attezibū us sevi poscheem, ta jau ari mehs  
esam pesspeestli to darit, tad mums jautā, las mehs esam;  
bet aij tam jau mums nemaj netruhst paſchapsinas. Sem  
„efibas“ es faprotu individualitates apsina, t. i. la finam,  
la esam ihpatneja substanze, la eelfsch mums ir las efosch,  
un es tapebz domaju, la mehs pat biehzoſcham ſihdamam  
behrnam newaram to nolaigot. So juhtas ir patibas  
ſihme; behrna duſmas un apmeeriba, tad tas juhtas pa-  
ehdis, peerahda, la winsch ſkaidri juht ſawu patibu un  
ihpatneju efamibu. Tapebz ari fustoneem to newar no-  
leegt; ja, tee fustoni, kuri klausas uſ ſawu wahrdu, ſtahw  
wehl weenu paſabpi augſtal, jo wini tatschu taifa teefcho  
flehgumu, la wini ir tee paſchi, uſ kureem ſauzeens ſih-  
mejas, la funis preezigs lehla waj ſmillsstedams leen, la  
nu kuru reiſi wina wahrdu iſſauz un la nu kuru reiſi wina  
apsina warbuht atrodaſ ſem pahrlahptas pawehles ſpai-  
deem. La tad fustonis ſewi notura par weenu un to  
paſchu ar objektivo ſkanu lihdfiſigā lahrtā, la tas noteek  
pee zilwela, tur ſcis prozeſ noritinajas pa wiſdaſchadalam  
ſojehguma gaischibas un ſtaidribas paſahpem. Bet newa-  
jaga jau tuhlit iſbaiditees, ja iſrahdaſ, la mums ar ſe-  
maleem radijumeem pebz fugas ir laut las loyejs, tur-  
pretim ir ihyta filoſofija interefe, scho wiſpahrejo lihdiſ-  
gumu uſmeliſet, uſ kuru tad paſelas miljiſtas ſtarvibas  
radijumi atfeiwiſchlaſ fugas un it ihyaschi zilwege. Mehs  
waran eet wehl aij fustonu poſaules wiſweenlahrſchalo  
ſubſtantiu robeschäſ pee ta faulſteem elementeem. Eelfsch  
wiſa, las ir weenlahrſcha ſubſtanze, atoms, monada, wa-  
jaga atrastees ſchai „efibai“ ſahdā ſemalā formā, un ne-  
waram alootees, tad mehs to tur paſihſtam weelſchanas  
(darboſchanas) un zeefchanas (ſpontaneitätes un rezeptivi-  
tates) weenibā; jo atoma individualitatei (nedalamibai) wa-  
jaga parahditees eelfsch tam, la tas iſzeſch weizes no-  
ahreenes, rezipē (uſnem), un uſ ſchäm weizem atſauzas la  
patſtahwigs zeblonis, pee tam tam, las zeefch, un tam,  
las atſauzas (zaur darbibu), juhui weenam un tam pa-  
ſcham prinzipam. Kas nu ta nenowehrſcham iſ wiſas  
ſiſtas pamais un beſ kura naiv eespehjama nelahda dabas  
iſſlaidroſchana: tas ari ir dwehſeles buhtiba, kura ſavu  
identitati apſinas atminā, un kura ſawu identitati peerahda  
zaur iſſku juhtu un zaur iſſku ſpreedumu. Es tapebz  
turu par peerahditu, la dwehſeles ir ſubſtanze.

age.

gara baudijumeem, lä bseedaschanaß swehtli, las saweenoti ar tik dauds laisa kaweschana un naudas isdewumeem, kurus tagad newar nest."

Tā rāksta „Tehwija”. — Neleedsam, tā tagad grūhti laisti. Bet šķos „grūhtos laikus” nenowehrfsis ne braugot „nosalteem riteneem”, tā to „Baltijas Wehrstreichs” eetei, ne ari ne-eepostīstotees ar tehniskas attīstību un neapmēlejot 1901. gadā Rīgā farīhlojamo Baltijas ruhpreezibas zentral-īsstahdi, bet tikai išletojot jaunlaiku finātnes un tehniskos līhdseltus, tāhdus pat, waj wehl labakus, tāhdus išleeto muhsu semkopju konkurenti — Amerikani un ziti. Iltweens sapiahtīgs un furmehr spēhījīgs semkopis raudīs noltuht 1901. gadā Rīgā un apmeklet ruhpreezibas īsstahdi. Un tas tam war nahyt tikai par labu. Ja nu tā, tāpehž tad tas newaretu pēc tās pasčas reises ari no-klauftītēs warenajās dseefmu ūlanās? Laiķi grūhti un tādeht jarauga par latru tāpeizīnu zīl ween war dauds dabut preti! Jo wairak tāpehž semkopis, 1901. gadā Rīgā eebrauzis, war preelsch sevis mantot, jo labaki: ruhpreezibas īsstahde, dseedašchanas fwehīki, semkopibas u. z. kongrež u. t. t. — Bet nu atkal uſlauftīmēs, tā sāla „Tehwija”. Wina rāksta:

"Tahlat S. lungs rastā: "Baltijas tschallē arāji, schee kulturas pamatu kādinalajī, ari Rigu leelu audzinājuschi. Waj Baltijas semlopji ari Rīgas jubilejas gada newaretu rāhdit, to tee eespehī, zilz tablu tee us preekschu gahjuschi? Rīgas jubilejas un pateizibas svehtīkā Rīgā, tā Latvijas zentri, lai svehtī buhtu īewišķi tūpli, wajadsetu ari sākīt V. Latveesku wišpahrejōs dseedschanas svehtīkūs, lai ari Latveesku rāhdītu, to ne fasneeguschi dseedschanas un mušķas māhītīlā un tā ari no fawas pušes it tā issagātu pateizību, tā tee sem Kreiwijs ehrgā spahrneem lihds ar Rīgu attīstītījusches." Juhmīgi wahrdi! Bet tu, nabaga arāji, es prahītīgī! Tavai kādījī wajaga buht norubditai, tu nedrīkstīt laustīt juhtam, tēr jaļauša prahtam. Juhtam klaustīdams, ja gribēsti Rīgu dimdinat ar fawām dseefmam winas jubilejas svehtīkūs, tad tu iſdimdināses pāris sevi iſ mīkīs tehwa-tehwu mahjās. Ir taisnība, tā Baltijas arāji Rīgu leelu audzinājuſči. Bet par to Rīga wineem labi atmaksā, atnem-dama teem darba spēkīkūs: wihrus, puisebūs un meitas pa simiteem iſ gadus, lai wini, Baltijas arāji, paleek masīni, masīni. Kamehē Rīga nebija tik leela, tā tagad, winai newajadseja tik dauds lausku, us semem bija tad strabdneku tiku tikam. Peerabdiņums, ka Rīgas uſſelschana atnesuse Baltijas semkopjeem tikai launu ween! Tā tad naw cemesia lihds ar Rīgu preezatees. Bet ar to ween wehl leelajai Rīgai nepeeteek, ta grib us fawīem jubilejas svehtīkēem no Baltijas semkopjeem ekefēleit ari winu — rublus. Luhī, tamdeihi wajadīgs iſrihlot wišpārigus dseedschanas svehtīkūs: Sīnamī, Rīga ir deesgan spēhījīga weena pate iſrihlot leelus dseedschanas svehtīkūs: zilz tur naw toru un zil ūstu dseedataju tur newaretu sadabut! Bet no teem jau nelez rubli. Turpretim zīs īehreens buhtu, ja no semkopjeem fagruhtu us leelajeem svehtīkēem lažbi 5000 dseedataju un dauds klaustīaju, zilz rublu gan tad neatstahtu dseedatajī leelajai Rīgai atkal dehī augšchanas wehl leelakai. Semlopji tēscham nebūtu jau ari ne kubtri, ne skoti Rīga pagodinat us winas jubileju, wini wiſi ir nowehligi laudis, un wineem pascheem ari buhtu waj nu schahdū wai tāhdā ūstu kahds labums, ja tikai wineem atlītos laila preelsītam un buhtu tee — rubli. Bet tā tā ūsto diwu iſ fwarīgu preelsīchmetu wineem naw, tad negribot teem jaatsalas no tāhdeem preefīem." — Tā rastā "Tehwīja" kahds forg madonīs tursch ūstas misus 4 wišpārīeoš

gahja karā. Wina warbuht ir 60—70 gadus weža un  
savās domās un apgehrbā ir vezlaiku zīlwels šķi wahrda  
labā un launā nosihmē. Kā uztījama Buhrene wiša  
eenihst Uitlendeeschus un nervar saprast, lapebz tee nepa-  
likuschi mahjās un par ko tee nodarbojas gae ūveschu  
kauschu datishanam. Ap pulstiem astoneem presidents eet  
gulet. Schis paradums wišam wehl no teem laifeem, lab  
Buhrenam bītā īanghraukt mehrlīku arī.

**Gefnidiss.** Is Sankt-Antonas pee Arlbergas raka: Rabds 15 gadu wezs sehns 10. septembrī tika nosuhitis us Marojeleju, lai aidiſtu aitas. Uſnajha breesmigs negaifs un sehns neatgreesas atpalak. Medineeli, gani, semes ruhki un ziti laudis iſgahja winu mellet, bet deemschel bes sekmem. Wiss jau domaja, la sehnu nonahwejuse sneega lawine, waj ka tas kaut lahdzi zitadi dabujis galu sneegā, kas weetam bija lihds 7 pehdas dſiſch. Te laudis nonahga pee winpus kruhma stahwoſchas lopu buhdas, luka dſiſch bija aiputinata un schai buhdā atrada sehnu — astotā deenā pehz wina nosuchanas. Britniskā ſahrtā sehnā bij palizis dſiſhwā un pee ſamanas, tīkai ſahjas bija ſtinguſchas un lihds puſei nosaluschas. Raktā atradās nedauds ſlapja ſeena un uſ ſchi sehns guleja. Drehbes un mehtelis, wina, weeniga ſega, ari bija pilnigi ſlapji. Molās tas tureja roſchu ſroni. Sehns negaifa bija apmaldiſes un beigās eeklihdis ſchai buhdā. Reſchā winam bija gabals maiſes, luru tas pirmdeen 11. septembrī bij apehdis. Kopſch ta laika tas wairs neto nebijā baudiſis. Otrdeen wiſči tahu lejā dſirdeja ſleedſam ganus, ſuri lopus pahrdſina mahja. Sehns ſauza, bet nedabuja atbildes. Nu wiss apluſa. Tīkai wehtra ſchnahza un dſina ſneegu un leelu pa pušvatejo logu un pa ſeenas platajam ſchirkbam. Sala breesmigi. Sehns lubdſa Deewu un eemiga dſiſla meegā waj ari ſaudeja ſamana. Kad winu atrada, wiſči domajās buhdā eſam tīkai trescho deenu un bija tafchu jau astota. „Lo juuns wiſu muhſchu neaismirſchū!“ wiſči eefauzās ſawus glahbejus eeraudſidams. Ilgal ū ſchodeenu wiſči ari wairs nebuhtu iſturejis. Spehzigis wihrs winu panehma uſ muguras un aifneſa to uſ Ferwalleju, ſur to atſpirdſinaja ar peenu un ſneeda aheſta palihdsibu.



ar natrija palihdsibu tila atbalits un dedzinats uhdentradis; tila raschots slahbelslis, kura sadedinaja ogli, magnesija drahti; ar soffora palihdsibu tila analisets gais. Veh tam fahlas jautajumu isslaibdroshana. Swarigalee jautajumi bija feloschi: *Ka hdu walodu runaja p ix mee zilwel i?* Birmee zilweli nerunaja neweenas no muhsu laiku walodam; wini runaja tilai gauscham neattihsttu walodu. *Kas wairat weizina garigo un meesigo attihstibu:* pilsehtu waj lauku dsihwew? Us lauleem meesigas weselibas apstahli gan esot labali, bet gariga sind pilsehtu dshwei nesalihdsinamas preeschrojibas, jo tur esot wairat stolu, preeschlafijumu, teatru un laifa preesch isglichtibas. Publikas, nelublojot us leetaino laifu, bija labi dauds. Nahloschais jautajumu walars — 26. septembrī. „Beedris“.

**No Leeseres.** Sahdsbas pee mums tagad noteel  
wifai beeschi. Sog gan firgus, gan aitas, gan ari  
vahrmeklè zil faimneelam ir schogad feena un abholina.  
Ur preeku war posinot, la ari mehs, Leesereeschi, sahlam  
peegreest leelslu wehribu maschinam. Darba ir labs flaitz  
zentrifugu, sehjas arslu un pat daschas luktmaschinam. Ur wifam  
efam apmeerinati. Hieronims.

No Salazgrīhwās. Projektetās dzelssjela līnijas

nospauschana starp Smilteni un Salazgrihwu tislo pabeigta 10. septembrī. Ta pate eet no Smiltenes zaur Walmeeru un Rolu muischu, Dilteem, Osolumuischu, Ahrzeemu, Pahli, Sweižemu un beidsas še paschā juhmalā pēc Salazes upes eetelas, Sweižema pušē. Linijas garums no Walmeeras līdz šejeenī 60 werstes. Reisē ar mineto bselsszela liniju tiks arī Salazes upes eetelā tirdsneezības osta buhweta, kuras plāns jau pēnābzīgā veetā eesneegts deht apstiprināshanas. Minetās osta plāns ir tizis iegatawots jau preefīsch 29 gadeem, bet tā ka ta buhwe bija aprehīnata us 300,000 rbf. un tif leelu kapitalu nebija eespehjams toreis še sadabut, tad osta buhvī atlīsa us wehlasām deenam. Tagad minetās buhwes darbus uzsuehmās bselsszelu buhwes fabee riba un tā tad stipri zerams, ta pebz fahdeem gadeem Salazes upes eetelā buhs tirdsneezības osta, kuraī pa mineto bselsszelu peerwedis prejēs.

Abus minetos buhwes darbus jau eesahfschot nahlamā paivasarā un gribot pabeigt no scha rudenā pa diweem gadeem.

T.

**Mahlpils** muischas ihpaschneels landrahts f. Grote 10. februari swineja sārus 25 gadu laulibas svehltus. Schahdi svehlti nu paschi par semi nebuhtu nelas eewehrojams, jo daudsi sadisivo laulibā 25 gadus un ari schahdus svehltus mehdī swinet. Bet schoreis schi 25-gadu labu jubileja eewehrojama zaur to, ka wina leezima par reti labu un firsnigu satilsmi starp zeen. jubilaru un pagastu. Landrahts son Grote, vasihstams kā lobs fungs un streetns zilwels. Pagastam wiisch ir dahwinajis wairakas mahjas un ispalibdsejis, gan malku bodams preefsch pagasta flosam, gan ari zitadi. Par to Mahlpileefchi tam ir valituschi dauds pateizibas paradā. Lai pagobinatu sāru labdari wina goda deenā, tad weetejais pagasta wezalais A. Kreila fungs vasneedsa sāweenotu pagastu wahrdā daschu dahwanu, turu eegahdaschanai pagasta sāimneki un ziti bija seedojuschi sāwas artawas. Schis paichas deenas masorā no pagasta pušes tila isdarita ugu noschana. Ap pulstien 9 no riha Mahlpils Labdaribas beedribas jauktis toris noskandinaja pohra dseefmas. Ari Ritereschu jauktis toris dseedajis pee ta faultas „pahrlaulaschanas“ zeremonijas. — Par godu jašala, ka pehz ilga starpbrihscha weetejai Labdaribos beedribai ir salafijees kreeins dseedataju toris, tursch bija lahdreis noklihbis no „zeta“. Bee schahdeem apstahlteem, kā tagad redsams, drihs ween atfal nobibinasees senā rošba, ja tilai neflahses zelā daschadi schkehrschli, sahdi scheitan beeschi fastopami.

**Burjewā.** Widsemes medneelu beedtriba nodomajuse eerihlot medijamu zentralu pahrdotawu. Pilsehtas ar medijumeem lihds schim esot apgahdajuschi meschu sagti, lamehr muischias ne-esot nela us tirgu weduscas. Za nu muischias noschautos mescha putnus un svehrus noliku zentrala pahrdotawa un namu mahtes tilai tur wifus medijumus eepirklu, tad, pehz beedribas domam, neatkauta medischana drihs isbeligos. Zenas tur buhshot semakas nela us tirgus. Pasahlums buhту jau deesgan teizame, het lo tad varit, tad saglis pahrdod wehl lehtal? Jau tagad isnahl dauds lehtal, tad ehd breescha waj saka zenet, nela tad aris nameelsteeg ar sohnu kiffstu.

**Waltenbergu pagastā**, lā „Nordl. Ztg“ sino, usklihdis kahds sawads faundaris, kas weetejeem loplopjeem padara leelus saudejumus. Schis sawadais weesīs nakti laitā apstaigajot lopu status un laidahrīus, išgreesdams lopineem „dsimuma organus“. Schis darbs pee tam teekot pastrahdatis tif rupjā un nerweišķā kahrtā, ka nelaimigee lopini va leelakai datai pehz mas deenam leelakās mokās nosprahgtot. Apbrihnojama ir laundaro weifsme pee jawu upuru ismellefchanas. Tā Dreimanu mahjās tas kahdā tumšķā nakti usmellejīs aitu barā, fastabivoschu no 31 aitos, wīsus 4 aunnus un tos pehz sawas parashas apstrahdajis. Neleetis jawu nefretno darbu peekopjot jau kahdus 2 gadus un pehdejā laitā atkal wairak mahjas, lā ari weetejo mahzitaja muischu apzeemojis. Lauku polizijai, neeskatotees uš zīhtigu palat-melleschanu, lihds šim naw isdewees nahkt neleetim uš pehdam.

**No Jelgawas.** Blaujas svehtki jau 3. oktobri  
drīhs klābt un tā nu arī mehēs Jelgawneekl jau tagad rib-  
lojamees, winus parasti lihgāmi noswinet. Isdewibu us to  
mums dos Allunana latviskais teatris Jelgawas Wahzu  
Amatneelu beedribā, kur jau tagad sagatawo svehtku iſ-  
rahdi ar wispahr us blaujas svehtdeenu sīhmejoschos pro-  
gramu. Tur netruhīschot nopeetnu, lā arī jautru preelsch-  
nesumu. Starp pehdejeem minams it sevīschki dīshwojo-  
schas bildes, kas israhdischot, lā Blaujas svehtlus swinot  
us lauseem, lā trogū un lā pilsehtā. Schi 3. oktobrim,  
t. i. Blaujas svehtleem, nodomata programma sastahdita  
wispahr tāhdā garschā, lā tai wajadsetu eemantot it se-  
vīschki lauzeneelu labpatilšanu. Paschai teatra svehtku  
israhdei isredseta sadīshwes aina ar jounām suplejam „Is-  
glihtotee“, tā tad luga, kas wisur atraduse peektischanu, kur  
ween ta libds schim israhddita. — 105.

**Leepaja** spehruse labu soli us preelschu masturig  
darba lauschu isglichtoschanā. Keisariflas Kreewu tekniflas  
heedribas Leepajas nodala ar pilsehtas un daschu ruhp  
neelu laipnu pabalstu faribloja lursus preelsch strahdneelee  
tur pasnedsa sibmeschanu un rehkinaschanu. Schos lursu  
atllahja pehrn ruden. Tagad atllahs diwas svehtdeeni  
slosas, weenu preelsch wihreescheem, otru preelsch seeweeeteem  
Pirmajā usnemti 100 wihereschi, otru 120 seeweeetes. Pehrs  
strahdneelee lursus apmekleja pawisam 62 strahdneeeli no  
bagarmaschinam, dselbszela un fabrilam. Mahzeltu starpa  
bijā 15 Latweeschi, 15 Wahzi, 13 Kreewi, 9 Leisch  
9 Poli, 1 Soms. Sibmeschanu ar instrumenteem ap  
melleja wišlabyprahatal, turpreti aritmetiku un sibmeschanu  
pebz dabas ne tā. Pehdejo wini tapebz til tschalli neap  
melleja, la neapjehdsja tahdas sibmeschanas fwaru. Kau  
gan tursos usuehma tilka tahdus, las prot freewisti laſi  
un ralstit, tad tomehr us lurseem israhdijs, la ar ſchin  
finaſchanam ween wehl newar pilnigi ſaprast ſwabadi  
freewisu runu. Kamehr pee sibmeschanas dauds lo warej  
iffslaidrot ari tahdeem, las pilnigi neprot pa kreewisti  
tamehr pee aritmetikas lahdas mass nefapratums israhdijs  
par nepahrspēhjamu ſchlehrſli, fa to lursu apmekletoj  
paschi iffslaidroja. Lursu ustureſchanu pa 6 mehncheschein

ismalsfaja 1594 rbt. 4 tap. — W.  
**Keepajas-Alisputes** dselsszelu nodos leetoschanai  
laikam wehl schi mehneshcha beigas, waj ari nahloschd  
fahlumä, jo dselsszela walde luhguse dselsszelu departa-  
mentu, lai fobs us 25. semtembri issuhititu sevischki  
komissiu, dselsszelu apluhkot un to nodot leetoschanai.  
**No Talseem.** „Mahjas Weesa“ 32. numurā sahdi  
S. W. Igs sinojumā no Talseem saka, ta wiisch no „dro-  
schas puses“ dsirdejis, ta 22. augustā scheeenes Sadrau-  
dsigā beedriba saribboschot jautajumu isskaidroschanas wa-  
karu un 29. augustā — teatri. Peenahza 22. augusts un  
pagahja bes nesahda jautajumu isskaidroschanas wakara  
tapat ari peenahza un pagahja 29. augusts bes nesahda  
teatra israhdes. Buhtu wehlejams, kaut S. W. Igs na-  
finam, luras tas dsird no „droschas puses“ laistu slajo-  
tilai tas, luras pateesshā ir droschas un ta publiku issar-  
gatu no maldinaschanas. A-s.  
**No Manderees** Maataid dieedofianos hordi-

**Ved Wandenes.** Weeteja deedatchanas beedribenesen Wandenes teefas nama isrihloja teatri un balli Israhdija Seiboltu Jelaba 5 zehleenu behdu lugu „Mahjanaiids“. Jaleezjua, ja israhde deesgan labi noriteja. — Wehlamees sagaidit drihs atkal lahdu baudijumu.

**No Bauskas.** Dsīrdejām gan, lā Allunana teatras personāls nodomajis atkal reisi weesotēs wezajā Bauslā tīkveen par iſtrijslojumu deenam wehl nebija nelas droſchfinams. Tagad nu waru pawehstis, lā „wezais Adolfs” pēc mums weesotēs 7. un 8. oktobri, abds valsts iſrahā didams jaunas ūhe wehl neredsetas lugas: 7. oktobris „Slepenpolizisti” un 8. oktobris „Mēlaimes putnu”. Lugas lā jau ūhur tur laſfijām, dauds weetās eemantojuſchās publikas labpatītſchānu un tā tās laikam ari Bauslēnekeen buhs idsti pa prahtam, ūewischi jau tamdeht ween, lā Allunana ūgs, lā dsīrdams, nebuhſhot nemā ūkops ar ūawām ūplejam. —ds.

**Wentspils sanatorija** atradīsies  $4\frac{1}{2}$  werstes no pilsehtas, juhemalā, jaukā preeschu mēschā, aissargata ne seemelu un rihtu wehjeem. No sanatorijas uz pilsehtu ees elektroists dselsszelsch, lura dambis jau tagad usmests. Sanatorija aptwers 50 desetinas semes un uz tās tiks buhvētos lahdas 85 ehlas jeb nodalas. Beena no galvenām ehlam tagad jau gandrihs gatava, ta ka flimneekus vārdes uzaņēt jau no 1. oktobra. Schi eestahde Wentspilli un visai apkārtnei bubs par leelu svehiibū, jo ta neweeri palecelinās Wentspils satiksmi, bet ari weizinās apkārtnes laukfaimneezibū un loplopibū, jo sanatorija no abeju rāschojumeem veprāsīs deesgan daudz.

**No Krona - Behrsmuischas.** Muhsu ischallē laulfaimneezibas beedriba „Druwa“ ūvinēs svehtdei, 26. septembrī savus gada svehtkus, pēc tam dabujam teatra iſrahē eevāsihtees ar A. Allunana jaunām suplejam isrotateem „Seschi maseem bundseneeſeem“. Tomehr publisu dauds wairal wehl eepreezinas fina, ka min. iſrihlojumā uſ schejeenes ūlatuves weghoſees muhsu teatra tehvs Adolfs Aullunans un wina meita Marija Allunana iſdse. — „Druwa“ par iſchahdu ūarihlojumu eemantos droſci wiſas aplahrtnes pateizibu, ko publisa tai wiſpirms parahdis zaujo suplu eeraschanos winas godibās. Preziqus svehtkus

**No Vlihdnes.** Par nilno sehrgu, wehdergulu (Rühr), tura pahris mehnieschu schejeenes pagastā stipri plosījās, prāfidama dauds upurus, tagad jašino, ūt ta zauweeteja ahrsta zihtigeem puhslineem, laimigi isbeigūs. — 10. olobri schejeenes pag. nama sahle weesoſees muhsu teatra tehws, Adolfa Allunana lgs, kopspehlē ar Vilksu dseed. heedribas fretnaſeem teatra spēkseem lugā „Wifmani radi raud“. Allunana lgs schejeenes apgabala pirmreißi weesoſees un tadehi aplahrtnes publikai minetā deenā buhs labs gadijums eepashtees ar wina teatra mahfflu un wina satiriskām tiplejam. Ar vēhdejām, ūt dīrdaſms, Allunana lgs, muhs leelā mehrā uſſautrinaſchot. —ns.

c) No zītām kreevijas pusēm.

**Webstule is galwas pilsehtas.** XIV. — Sirgu sa h d s i b a s ir weena no semlopju wisgruhtaki sajushtam. To atsinuse ari Augstā Waldiba, tura wehnenes pa-afinaja sodus par sirgu sahdsibu it manamā mehrā. Un sa teesham schi nebuhschana pelna jo bahrgus sodus, to peerahdija nesen prahwa Luga, tur us apsfuhdseto sola atradas wesela banda sirgu saglu, kuri, la teefas ismelleschana peerahdija, bija pafelopushchi sawu weksalu ar tihri pasalainu beskaunibū un isweizibū. „Nostīji“ nostabsta sawā 240. numurā par scho prahwu peh apsfuhdības rastia feloscho: Sirgu sagli bija nodibina-juschi weselu beedribu jeb sindikatu. Katram beedrim bija sche ja-atsalas no sawām personigām interesem, t. i. tas nedrihīsteja sagt pats us sawu roku, zil labz un droschs „lebreens“ tam ari daschlahrt nebuhtu bijis, bet tam bija japaodas beedribas waldes nosazijumeem: sagt tifai finamā lailā, finamā nowadā . . . Bes tam ari beedru slarpā bija zeeschi un smalci eetihkota tā faultā darba dalischana (nacimētā rāzne tāzne). Sausas vēlētās

saglu sindikats pastahweja is 10 lozelteem, no kureem latram bija sawi zeeti noteikti usdewumi un peenahkumi. Ta peemebram lauds Karlis Arots bija sindikata iswehlets preeschneels. Winsch waldija un komandeja par sawi pulku, winsch ustureja satiksni un weikalislu fasinashanu ar zitam lihdigam saglu beedribam, winsch noteiza laisu un weetu, lad jadobas „darba”, winsch dalija pelau gan starp fareem apalschneeleem, gan starp zitam beedribam u. t. t. Trihs isweizigasee malatschi bija nolemti paschab sahdsibai, lumeliau nemanitai aissveschanai, diwi beedri atkal nodarbojas weenigi tikai ar winu pahroshchanu no mainischanu ar zitu beedribu noschmaukteem firgeom, kuri nahja is zitam laiminu gubernam. Trihs no sindikata lozelteem dewa atkal sawas mahjas sagteem firgeom pasjumti un skeuptuvi. Weens atkal nodarbojas weenigi ar iuhluoschanu, t. i. ispehtija, kur labakee un wehrtigolee sirgi, la un lad pee wineem labaki peektuht, la funus peelabinat, par lahdeem zeleem praktiskali projami dozes u. t. t.

Bet wisinteresantalaus bija pehdejà lozelska, lahdla A. Majora usdewums: tas palibdseja beedreem weenigi titai ar sawu fantastijas spehju, ar saweem padomeem un aitrahdiijumeem. Un falti, luxus teesas ihmellechana ißsinaja, peerahdija slaidri un gaischi, la winsch bija ari „ihst wihrs, ihstia weeta“, un ne weenreis ween zaur wina at-tapibu ween tila glahbti beedri un sirgi no palakdsineju nogeem. Ed peemehtram lahda beedra A. Kreijers mahjaa nonahl diwi sagti sirgi. Lai gan sagti atjahjuschi lahdas 30 werstes un pee tam wehl apaunot sirgeem pastaloas atschgarni, tad tomeht jadoma, la dsibfrees palat un mäkles, jo A. Kreijers polizijai jan sen pastystams, la schaubiga persona, lai gan taisni peekerts tas wehl now. — Ko nadarit? A. Majoram ahtri padoms pee rokas. Pehz ta padoma sirgus eewed schluhnii, peestiprina pee spahrem diwstrihzes, apschuj sirgeem ap wehderu stipeus maius un uswelt sirgus us schluhna wirfas. Pehz tam nollahj un wehrbaleem dehlus un schagarus, fallahj seenu un — ne-weenam nenahl ne prahtha mellet sirgus seena augsheene, tura, la jadoma, pilna ar seenu. — Le nu gan iateig pehz slawena parauga: „Und das hat mit seinem Kopf nur der Major gethan!“

Bes schahdeem un tam libdžigeem isweizigeem teatra  
reschisora „schuleem“ muhsu Majors pratis ari firgus to  
pahrwehrst, fa winus paschi ihvaschneeli ne-efot warejusc  
wairs pascht. Ta peemehram bruhnu firgu tas nostrajsojz  
ihſa laikā par til melnu, fa ogli, apgrēfis asti, „noſtia  
ſejis“ pawisam zitadi krehpes u. t. t. — Tagad nu wiſn  
ſcho „mahſlēneelu“ talanti un ſpehja ſtahw dihka, jo zee  
tumu tschetru failu ſeenu ſtarpa teem naw ihta varbo  
laula. Wifa apgabala ſemkopji turpretim ja-apſweiz par  
ſchabbas bibſtamas beedribas ifnihzinachanu. — t. —

Peterburgā nokeris kahds balodis, kuram pee kahjus  
peestiprinata wijsitkarte ar schahdu faturu Frantschu valodā  
"Seemeļu pols atrasis. Wijs eet labi. 2. augustā. Andree."  
Wijsitkarte, azim redšot, famirkuse, tad atkal isschuwuse un  
ir mihlsta Balodi nodewa gaisslugneelu parkam, pee sua  
pastahw ari baloschu pasta nodaka. Parks dewis schahdu  
isskaidrojumu: "Balodis peeder pee pasta baloschu fugaš  
 $1\frac{1}{2}$  - 2 mehneshus wežs, slimis, totti newehrtigi un slikti  
kopts. Nelaħdā jač wijsch newar peederet pee teem ba  
loscheem, furus profesors Andree nehma liħds, 1897. gadu  
29. junijā dodamees zetā."

11. Peterburgu jāda mehnečēja fahuma no Urala  
salneem aizsveits schai gadā treschais seita suhtijums  
turīch fatura 241 pudu seita apmehtam 4,123,000 rub.  
wehrtībā.

**Krona brandvihna pahrdewejeem** pa wišu walsti nolis weenadas algas. Pirmās fchlikas bodes pahrdewejeem alga nedrihstes buht augstala par 700 rbi. otras — par 540 rbi. un treshas — par 360 rbi. Kuri pehdejās fchlikas pahrdeweji dabū augstalu, tur te wares tahdu paturet, tamehr wini paleek sawās weetās.

**Sapnu zeenitajeem** buhs interesanti finat, ka Peterburgā nodibinajas, us tāhdas sapnu issfairotajās pamudinajumu, sapnu issfairotajū beedriba. Kā nu nē, sapnotaju mums jau ir pahleelu dauds un ofzjiali atfihli issfairotajū mas. Statuti jau esot eesneegti apstiprina-

**Par teatra uſdewumu iſſazijes Keiſarisko teatru**  
direktoſis Inaſs Wollonſkiſis uſ akteereem Maſlawā. Pe-  
minejīs, la uſteereem wajadſetu buht gataveem laut ſured-  
bridiſi iſrahbit Kreewu Klafſlaſi lugas un pee tam neaiſ-  
mirſt ari Geti, Schelſpiru, Schilleru, Moljčen, wiſſa-  
beigāſ teiza: „Pe h d i g i , lu h d ſ u j u h s , lungi  
ſ we h t i g l a b a t K r e e w u w a l o d a s t i h r i b u  
Sinatnū Akademija, iſdodama wahrdnijas un mahzibas  
wadonus, mahza pu bliku, ſā wajaga pareiſi ralſit un runat  
pa kreewiſli, bet pareiſo un i h ſ t o r u n a f ch a n u  
w a j a g a m a h z i t j u m ſ . Slatuve lai ir „Kreewu  
walobas mutiſla akademija“ un tad iſweens, kas ſawu  
diſimteni mihl, teiſi jums ſawu diſko un ſteſnigo paſdeeweſ.“

**Seeweetes deeneesta** tils peelaistas pee domenu pahivaldem un pee meschkopibas deportamenta lä rasktatajas un rehkinu wedejas. Lä faultos schtata amatus winas gan newares ispildit neds ari baudit lahdas walst.

**Selta naudu** par 25 miljoneem rublu islaidis nahosha gada faktumā.

**D**aschadus isribkojumus labdarigeem noluheem, lä konzertus, balles, teatra israhdes us preelschu buhshot attakuts sarihlot tiskai paşham labdaribas eestahdem un nevis weenam waj otram sarihlotajam, lä tas libds schim beeschi notisa.

**Dōjihmu laiki** tagad pilnīs seelos. Allaots te-  
wischkas fibmes nehsat teem, kas uniwerstaties kurfu bei-  
guschi, tapat ari no daschadeem instituteem, par lopa aif-  
stahwetajeem un ziteem masakeem fibmu nehsatajeem jau-  
nemasj nerunajot. Tagad ari sobahristii eekahrojuschi labu-

leetu ministrija viinu eesneegto luhgumu nodewuse tautas  
apgaismoschanas ministrijas isspreeschana.

**Skuu buhschanas.** Preelsch jaunu atlakhschanas un pastahwooscho apriņķu un pilsehtu skolu lihsdējku papildinashanas kronis no 1900. gada dos 50,000 rbt.; pehž tam schi suma ilgadus tiks palestinate par 50,000 rbt., tā ka sahlot no 1904. gada schim noluhslam ilgadus tiks isdoti 250,000 rbt. — Odesā inscheeertechnologs Sollowssis atlakhsis Kreewija pirmo elektrotehnisku skolu, kura saweem mahzestiem pafneegs speziali tehnisku isgħiġibtu. — Peterburgā nodibinajas bedriba, kuras meħekk sariħlot wispahrejas isgħiġibas lursus sem nosauluma „tautas universitatis“. Starp dibbinatajeem tiegħi minetas pat taħħas cewħrojħamas personas ta G. P. Kowalewssis un Arabaschins. — Delaterinoflawas gubernas semste nowħrojuse, ka elementarai i sgħiġibti bai pieemoties pamassinoes meesas fodi. Par tautas skolam feiwiċċi tħalli jippejja semsta no 1893. libid 1897. għadu; no 100 personam, kuras pagasta teesa atsina par wainigam, 1893. għadu dabu ja méesas fodu 4, bet 1897. għadu tilai 1,. — Profesora Lindemana l-Is-Maflawā sariħloja augħstakus professionalus lursus, kuri tagħad pahreħbriżiexx par professinalu finn-iċċha nni in isti tu fu sem finantschu ministra pahxixas. Instituta pafneegs mahzib, tillab teoretiku la praktiku, wiċċi wad-doktori, seewieeschu roldarbōs. Turpat buhs ari eħras darbnizas un amatneezibas skola. — Tautas skolu direktorem, eelam wiñi apstiprīna taustħolli aifsgħadnejkus un privatu un sxeħħideenu skolu riħlo tażju, jaewhaż tuvalas finnas par schim personam jaour weetejhem gubernatoreem. — Tautas skolas un basnijas skolas stahw latrab sawu paharvaldibā un pahraudibā. Maflawas eparkija nu starp abam paharvaldibam norin aktar, ka bisłapu u sdewumā bas-niżu skolu inspektoram jaħablu lu ari semstu un tautas opgaħiġmošchanas ministrijas tautas elementarskolas. Ar laiku taħdu nosazijumu islaid isħot pa wifäma eparkijam. — Pee Maflawas astotas klasissas gimnasijas, kura t-paxx mati jau listi, tiks-eerih klotis feiwiċċihs „seminars“, kura universtitates lursu beigħiexx war-riżi fagħatawotees u pedagogistu darbibu. Tas-bu buhs pirmais taħħas seminars Kreewiċċi.

Kijewā Brofska dahrsā useetas dahrgas wejas leetas: 2 selta salia sprahdzes, 3 selta rokas sprahdzes, 15 selta naudas gabali no 11. un tāpat ari weena moneta no Spanijas Maureem no 11. gadusimtena. Schis leetas laikam eeguhs Peterburgas Ermitascha.

No Noworossifkas „Kreewu telegr. ag.“ sino, ta  
17. septembra rihtā agri zelā us Udelnoje, Debroa Dirso  
muischu, septinas werstes no Noworossiflaaz, schis muischās  
wihna fabrilantam, usbruka tscherti laupiitaj. Apgabala  
preekschneels un profurora valihs nobranuschi us nose-  
guma weetu.

**Mēlnjuhras** gubernā, tura nesen no jauna dibinata, zels diwas jaunas pilsehtas „Romanowu” un „Chostu”, turām latrai eerahditas 500 desetinas ktona summes. Semitur war eeguht tilai Kreewijas paavalsmeeti.

**Zekaterinburgas** tuwumā, kā „Swet” sino, labds blandonis eeraudsīja zelmalā masu palalnīu, uj ture bija uskaifitas swaigas pukes. Blandonim palalnīsch iislitas tihri kā lapu lopina un tas nehmās to usraft. Usražis diwas basnīgas sveges, blandonis nomanija, ka naw labi, ajsbehra bedri un polizijai padewa sinu. Rogahja us mīneto palalnīu, israla tur diwas zwēges un apalšch tām zilwela laulus, kuri tur pehz ahrsta leezibas jau gulejuschi 40 gadus, jo wits lapa usauguse apmehram tik weza preede, turas falnes pilnigi apkehrūschas mirona galwas lausu. Te preefsch ilgeem gadeem laisam notizis noseengums, tura isdaritaji un leezineeli, rasi, wehl dīshwi, jo zitadi buhtu gruhti isskaidrojams, kā us scho lapu eeraudsīcas swaigas pukes un tāpat lapa eelistas jaunas waſla sveges.

No Jaltas pehz kreevu avisēs „Swet” finojām, la tur atrajis lahdas feeweetes lihki, no kura bija pali-tuschi pahti tilai daschas apgehrba lupatas. Schis lupatas nu pehz tas paschas avisēs finam, pasinuše fainneeze, pec kuras nelaike dīshwojuſe. Sainneeze pastaidrojuſe, la ne-laike, ahřsemeeze=greekete, lahdus  $1\frac{1}{2}$  mehneshus eepreelsh lihla atraschanas aifgahjuſe un nav wairs atpakał gree-jusēs. Winas wiħes jau ahřsemēs winu bijis sen atstahis, bet atbrauzis Jaltā, apprezejees un peddīshwojis 3 behrnus, finams sem fressha wahyda. Sawas pirmās feewas atra-schana te Jaltā preeksh wina bija bihtama leeta. Tapehz u, nelaikes wiħru kritisħas flepławibas aisdomas un tas nu, ta „Swet” fino, apzeetinats.

No Riga.

**Nigas mahzibas apgabala kurators**, slepen-  
padomneels, akademiks Dr. phil. Nitolojs Alessejewitschis  
Lawrowstis nakti no 18. us 19. septembrī Kartowā no-  
miris. Nelaikis dīsimis 1828. gadā. Pēbz pedagogiskā  
galvenā instituta lursa pabeigšanas ar selta medatu ne-  
laikis 1851. gadā tapa par sevi pašča instituta Grieķu un  
Latīnu literatūras un arkeologijas profesora valīgu. Nah-  
loshā, 1852. gadā winsch tika eezelts par Karlowas uni-  
versitates pedagogijas profesora adjunktu. Pēbz Slahwu-  
Kreevu filologijas magistra (1853. g.) elsamena nolīkšanas  
un dakterā grada eeguhšanas (1855. g.) winsch tika ap-  
sliprināts par Karlowas universitates pedagogijas ahlahr-  
teju profesoru un 1858. gadā tādā paščā weetā pabrīzēta  
us galveno pedagogisko institutu, tomehr drihs atgreesās  
atpakaļ uz Karlowas universitati par Kreevu literatūras  
lahrteju profesoru. Winsch tureja ari preeksklāfijumus par  
pedagogiju. Par Karlowas universitates wehsturisti-walod-  
neejissās fakultates delann winsch fabija no 1862.—1875. g.  
lūtā pēhdejā gadā to eezehla par Rēschinas wehsturisti-  
walodneejissā instituta virektori. 1882. gadā winu lā iſ-  
deenejuschi atlaida, bet jau 1883. gadā eezehla par War-  
schawas universitates rektori. 1890. gadā tas tika eezelts  
par Rēšarissā finātan akademijas lahrtēju lozeli. 1890. g.  
17. augustā winu eezehla par Nigas mahzibas apgabalo-  
kuratoru.

**Wezo Gaujenes mahzitaju Ludwigu Heerwagenu** zeturdeen, 16. septembri apbedija Zelgaba kāpods. Kaplitschā mahzitajs Schaberts tureja sehru runu, turā tos, aishrahdījs us nelaikta nöpelneem un wina zilvelu mihlestibū, peemineja, ta wīnch pratis ar Wahzeescheem buht Wahzeetis, ar Latweeschēm Latweetis. Pee kapa Gaujenes mahzitajs Adolfsi runaja dīsli sajustus wahrdus un stahstija, ta wezo Gaujenes mahzitaja wahrds tureenes draudse wehl arveen stahwot dīshwā atnīnā. Par mihlestibū, lahdū nelaikis sawā garajā muhschā bija eemantosjis, leezinaja leelais wainagu slaitis, kas aishbehrta kapa kopu pīlnigi pahrlahja. — Nelaikis Ludwigs Heerwagens dauds darijis preelfsch Latweeschū tautas gara isgħiħtibas attihstibas. Wina grahmatam un ralsteem us Latweeschū gara dīshwi bija leels eespaids. Kursch Latweetis gan nepasħħs wina flosas maijes?! Schis flosas maijes bagatais fatars neweenu ween pamudinajis us taħla fu isgħiħtibu. Heerwagens bija atfinis, ta apgaismiba un eepaħħschandis ar dabu un zittam semem un tautom ifweenai tautai, sura għid eet us preelfschu un attihstiees, nepeezeeschamas. Tapejż winsch ari sawā „Skolas maijse“ un jiġi ralsteds Latweeschū tautu jentas eepaħħstinat ar dabu un zittautu dīshwi. Winsch neslautrejjas Latweeti wadat pa zittam semem. Nelaikis L. Heerwagens dauds strahdajis, dauds puħlejees Latweeschū tautas labā kiplinadams winas ralstnejebu un isplati dams tauta gara gaismu. Bateigiegħa Latweeschū tauta winu ne-aismir fis, bet paturex mihha peeminā. Nelaikis ari bija „Mahjas Weesa“ liħdsstrahdneeks. Nowehlam winam ta Latweeschū tautas draugam un isgħiħtotajam un muhsu liħdsstrahdneekam no wiċċas firðs weegħas fmiltis un saldu dusu!

**Sinibū Komisijas sapulzē** 17. septembrī nahza apspreechānā Lāsdina stipendijas nosazījumi. Studentū pabalsteem war tīst isleetottī tilai schā 4000 rbt. leela dāhwata kapitala augli, kas schimbrischam istaīsa 180 rbt. gadā. Stipendijs buhtu 150 rbt. leela un teek ismalsata pa 75 rbt. latra semestra fabkumā, auglu atlismu peflaita kapitalam, stipendijs peespreedis jau nahloščā pusgadā tahdam stipendiātam, kas beidjs pirmo mahzibas lursu, war eesuhit apleezību par labu felski mahzibās, läari apleezību par masturibū un ir peerahdījis, ka tas strahdā weenā waj otrā sinā ari tautas labā. Nosazījumeem jateel wehl apstiprinateem no runas wiħreem, bet buhtu jawehlās, ka weens no noteikumeem gan netiktu apstiprinats, bet apstiprinats glušči pretejā garā, proti, tas nosazījums, karsch flan, ka nauda naw atmalsajama. — Vija sanahluschi pamaskeedru, jitadi warbuht spreedums ari komisijas sapulzē buhtu isnahzis jitads. Stipendijs peeschir us wiſu mahzibas laiku. — Wasaras sapultschu nedelas un mehneschralkstu referenta Behrīna lga weetā, tadehļ la tas atteizees, eeweh-leja Raudsites Matīsu. — Tāktak tila sinois, ka warat fungi eemalsajuschi literatūras fondam par labu 25 un waiač rubļu, ta la wajadīgais dibinataju slaitis drihybuhs pilns un wares jabst dorbotees. Gemassataju starpā minami: redaktori Dr. P. Sālīts, cand. jur. A. Webers un N. Purinsch; adwolati: F. Weinbergs un F. Grosswalds; tirgotaji: A. Dombrowskis (100 rbt.) un A. Balods, bes tam wehl Lījewas Latvēscī 100 rbt. — Tad tila sinois, ka muzeja leetas atrodotees loti neapšauschamā stahwokli un nolehma lubgt beedribas preelschneezību, lat ta fasinatos ar pilsētas domi un tustinatu un weizinatu jautojumu par muzeja nama buhwī.

Rīgas Latviešu teātri israhdis: treschdeen,  
22. septembrī: Seibolu Jefaba originallugu „Trihs foli  
us laimi”; svehtdeen, 26. septembrī: „Zelojums ap semes  
lodi 80 deenās” no Schila Bernes un d'Eneri; treschdeen,  
29. septembrī: statu lugu „Dsimteni” no Hermasa Suder-  
manna; svehtdeen, 3. oktobri teatra israhdes nebuhs, jo tani  
deenā Labdarības beedriba farīhlo pasīstamo išlocejumu  
par labu Rīgas Latv. beedr. meitenu slolai un nabageem;  
treschdeen, 6. oktobri: Roberta Planķeta opereti „Kornewilas  
swani”; peektdeer, 8. oktobri: 1000. israhdes jubileja.  
Swehtku programma; svehtdeen, 10. oktobri, vechl nenoteikts;  
treschdeen, 13. oktobri: Viljama Scheßpira behdu lugu  
„Romey un Tulijs”.

**Tauna beedriba.** Nesen eelschleetu ministris apstiprinajis preelsh Rīgas un winas patrimonialapgabala jaunu beedribu sem nosaukuma „Rīgas strahdneku pahrtikas beedriba” („Поребительное Общество Рижских пасочихъ”). Schis beedribas statuti stipri atschiktas no zitu scheenees Pahrtikas beedribu un ari no normalstatuteem. Bes teesibam, lahdas peeschiktas muhsu Pahrtikas beedribam — schai beedribai atlauts buhwet lehtus dīshwoltus, apagħdat weetas un darbu un paſneegt palihdibju sawiem beedreem. Ta' tad darba laulz toti plafċis un war pei fayratigas ribzibas pateeff daudz labuma atnesi strahdneku fahrtai. Bes tam preelsh tifl plafċha noluħka un meħra fafneegħchanas wiſnotak wajadfigs prahwals ribzibas laptails, neħħa tas fadabujams zaur neleelajeem beedru eemal-fajjumeem. De wajaga naħħti palihgħ — talka ari naud-nejleem iħpaſchi fabrikanteem, luru interefes dasħħa sħia ari strahdneku intrefsem jeb lablkahjibu faistitas waj ari pul-żetees un zeċċi weenotées paſcheem strahdnekeem, jo tikai tad buhs eespehjams fawwakt prahwalus lihsekkus un lihdi ar to ari pateeffib lo ċewhejro jamu panahkt. Minneta beedriba farvu darbibu jau issafkuse un pagaidu waldes lokals atronas Suworowa eelā Nr. 68, ds. 14, sur teek peenemti beedri un isdati statuti troschdeonis no nullu. 7-9

**U**lkaujas dabujuschi: ahrsti son Brekers un son Weidenbaums Riga dibinat priwatu aherstetawu; Ter-Allops — Riga, Beuneneelu eelā Nr. 146 eerihlot mineral-eltu, naftas leelnlolista; provisors Holmans — Mitaures Daibes eerihlot, ar tvoaila dñinelli, papes pagatawotawu; son Kurfel, son Brangel un Lewis of Menars — Ludes meishā eerihlot, ar tvoaila dñinelli, kolu sahgetawu; M. Miljons — no pirst no J. Feisala, Awotu eelā Nr. 62, mahl-ſlisku mineral-uhdenu un limonadu eetaiſi.

---

**Snusceziba.**

**Sinas par Latveeschu kugeem.** Mateus, sapt.  
Martinkalns, 12. sept. issahjis no Bjorko Sunda uj-  
kotku, no kureenes dosees tahlak us Angliju. Roja, sapt.

Wilmans, 13. sept. atstahjis Sunderlandi, us Rigu naheldams. John Martin, kapt. Bergs, no Cherbourgas us Dieppi eedams, 11. sept. metis enkuru pee Deal. Pitau, kapt. Walters, no 12. junija zelā no Buenos Ayres, Argentina, 10. sept. fasneefsis Falmouthu un 11. sept. de wees tahlak us Hamburgu. Geschwister Damkahn, kapt. Augustis, zelā no Baltas jūras us Plymouthu, 11. sept. metis enkuru pee Deal. Amalie, kapt. Sielemans, 11. sept. issahjis no West-Hartlepoolas us Calmaru. Elwira, kapt. Behrniusch, 11. sept. atstahjis Lyannu, us Renni domanees. Bertha Alwine, kapt. Kallniusch, 4. sept. no Methiles us Ahuus eedams, 10. sept. gahjis Elsenerei garam. Meerents, kapt. Meerents, 26. augusta Sharpneijt atstahdam, 10. septembrī atmahjis Narhusa.

## No alrsemem.

## Serbija un Serbi

No. 2. Winter

Pebdejās nedelās Kreewu telegraſa agentura pasinoja zeen. laſtajeem plasčas finas par politisko prahvu Serbijas galwas pilſehtā Belgradē, kur uſ apſuhdſeto ſola ſe-deja neween karala Aleksandra tehva, Milana, uibruejs, Kneschewitschs, bet ari daudī augſtaku walſis wihrū un politiku, no kureem pirmā lahtā minams agralais Serbijas miniftru preelfschneels un Serbijas fuhtnis Peterburgā, Baſchitschs, eewehrojamās radikalu partijas vadonis. — Kā zeen. laſtaji iſ prahwas gaitas fin, tad wairakt leezineeli mehginaja eejaukt ſchinī ſaswehreſchanā pret Milana dīchwibū ſewiſchly ūn pret paſtahwoschu Serbu wal-dineeli namu wiſpahrim, bes printſcha Karageorgijewitscha ari Melnkalnes Inaſu Niłosaju. Un tā ſa nu ſeo rindinu ralſtitajam bija preelfch maſ gadzēm tas gods tapt uſaižinatam, Melnkalne uſturotees, uſ audienzi pee Melnkalnes Inaſa un ari eepaſihtees ar augſchā mineto prinzi Karageorgijewitschu (ſalihb. manas Beļojuma atminas II. datu), tad domaju, nebuhs neweetā teilt ſche lahdus wahrdus par Serbiju un Serbu tautu, ar weenu datu no ſuras man bija iſdewiba deegjan labi eepaſihtees. — Leeta to, ſa iā gadejā Serbijas karala walſis apnem tilai maſu datu no wiſas Serbu tautas: Serbi apdiſhwo ari Melnkalni, Dalmazijasdeenwidus datu ar ſataras pilſehtu, Boſniju un Hercegovinu (pebdejās trihs weetas atronas ſem Austrijas waldibas) un bei tam wehl tā ſaulto Wez-Serbiju, lura wehl arween ſmol ſem Turku warmahzibas. — Serbi apdiſhwo ari Deenwidus-Slawoniju, leelius apgabalus Unga-rijas deenwidēs un datu no agralas Austro-Kroatu robejchas.

Naw laba weeta, luru schi tauta few par mahjas weetu ifraudstijfes. Kä agratus gadu simtenas, tä ari sihds pat muhsu deenam winu d'simtene, Balkanu puussala, pavadijuse weenmehrigeß karobs un zitadobs aßhainobs flatobs, luri wisi zehlußches zaute svehrigo Turku wainu. Un ari tagadeja prahva, tagadejas julas Serbijä, naw nelas zits lä atbalss no wineem tumschajeem laissem, lad Turki rih-fojas lä breschmoni Serbijä un zitäs tagad brihwäss wal-stinäs, peespeesdamai apspeestos kertees weenmehr pee pasch-palihsibas, pee duntscha un ziteem nahwes eerotscheem, jo no tesgas un taiknibas Turrijä tas nehiig ne runas.

no teesas un taisnibas Turzija tak nebija ne runas. — Tu pamasam pahegahja Serbu meesas un osnis atreibibas labre pret teem, pret kureem tee newareja zitadi taisnibu dabut. Kä leelas, tad ari Knaschewitschs buhs weens no schahdeem agrakas Turku warmahzibas augkeem. — Nebuhtu bijuschas tagadejas kristigas, atshabinaatas Balkanu pussalas tautinas til ilgi jem Turku iuhga, tad, nudeen mina storpä nebuhu zehluschees ne Stambulowi, ne Milani un viisas julas, las ar scheem wahrdem salara.

Apstatisim titat jso pehdejo ween: no sava angsta karala amata atteizees un sa pirmais sawam deblam uszibas iwehrestu noswehrejis, tas dudas us Parisi un nometas tur us dsihvi. Bet lahrschi spehle un zitadala weida isszkehdiba dara to, sa tam aptruhki jo drisi naudas. Tas dudas atpalat, ijsluhds no Serbijas tautas weetne seem wehl leelatu sumu, nela tam bija atwehleta un laischas atlal yrom. Ta tas eet wairallahrt. Beldjot, lad tautas weetneeki wais nela neatwehl, redsedami, la winn iau newar nelad „peepildit“, Milans nahs un pahrdod, ja nemaldo, par weselu miljonu savas Serbijas pavalsineela teesibas. — Kahdu laiku ir atlal meers. Tad tas eekihld par naudu sawu goda wahedu, ta tas nelad wairs nedoschotees us Serbiju atpalat, nezelshot tur zaur sawu slahbtuhni nelahdas julas. Bet — lad nauda notehretra pee Parises klubu lahrschi galdeem un sirgu streschanu totalizatoreem, tad tas greeschas tomehr us Serbiju-mahmulinu atpalat.

Karalis Alefsanders, no dehla mihlestibas dīžīhs, isdomaja Serbijā jaunu amatu, proti armijas wīspawehlneka jeb generalissimusa amatu ar labi prahwu algu, un eezebla ščini amata fawu tehvju Milanu. . . . Bet ari schāgdā augstā amata tas newareja dīžīhwot bes behdam: radas personas, kuras to ne fweizinat nesfweizinaja, jo zilwelu, kas lausch fawu „goda wahedū“ tattschu nemehds „godat“!

Wehlak nahja usbrukums, pehz kura tīsa apieetinati Serbijā gandrīhs wīži galvenalee Kreewijai draudīgās radikatu partijas darbineeti. Tagad nu, ka dīžīd, wīžas tās bankas, kas Serbijai aisdewuscas naudu, peeprasot, lai Milans atslahjot Serbijas robežas, jo zitadi tās ne esot vabrlēzinatas par semes meertīgas attīstības sveju un

No tā tad nu Milāns tāhdā gadījumā pahrtītu? Lai kam gan no sawas armijas witspānehlīeela algas, kuru

Ka Balkana puissalā paleek wiss meerigi, sa tureenes  
dsürkstele neaisdedsinā tos mislu pulwera Frajhjumus, kuri  
Eiropā sawahkti, ar wahdu fakot, sa schis masas wal-  
sinas deht neiszetas Eiropā larsch, tur mums w i f e e m  
interese un no schahda stahwokta lehmu tadeht ari teilt  
lehduš mahrušas par tagadēin Serbiu.

lahdus wahrdus par tagadejo Serbijo.  
Un sche nu man wißpirms ja-atsfist, la wiſas tagadejas Balkanu pußhalas tautas un tautinas galu galā wehlnebuht naw tik taht politifki attiblifjufchās, la ſpehu paſchā ſeni pareiſi waldit! — Wiſ ſchee Bulgaru, Seebu un Greeku parlamenti jeb „ſlupſchinas“ iſſlatas la parodijas, la iħla tautas weetneku namu pakalkehmoſchanas.

Tā peemeħram nesen weħl Bulgarija leelu datu oposiżjoni (waldibas politikas pretineku) eeweħleßchanu atsina it ween-fahrski par nelikumigu. Par to, fa few nepatiħlamus weħleċajus eelschleetu ministri tur leek d'siħt ar waru no weħleßchanas urnam nosti, — par to jau daudx lai fealstid s-rafslits. Sewiċċi Ungarija to ari labi paċiħstot. Pat brilhwajja Franzijah meħdxi eeweħlet, pa laikam, wiċċwairak tās partijas lozejkus, kura qazmirrli per waldbas stuħres, tā tad spejji leetot schahdus liħdsekkus un liħdsekkis, lai fawteu waldbai nepatiħkamu kandidatu eeweħleßchanu un dabutu zauri weenigi tikai waldoxha s-partijas kandidatus.

Un tad — kas tas galvenakais — vijam jchim majam tautinam jaahrtieel ar sawu paschu eenehmumeem, jo — fur lai gan 2—3—5 miljonus leelas tautinas, kuras dsihwo deesgan truhzigds tauthaimneezigds apstahklos, fur tas lai nem tik dauds naudas, lai uisturetu netik ween wifas tas paschas ministrijas, kas leelvalstis pastahw, bet ari suhtneezibas ahrsemes un lara spehlus? Valar-Eiropā ir finams arī dauds masu walstiu, Wahzija peemehram pastahw wižaur no masam walstim ween — bet tur ir ari augsti attihstita kultura un walstis eenahs dauds waikaf lihdsestu, nela peemehram Serbijā un Bulgarijā, kuru apdihwo weenigi tikai nabadfigi semkopji un gani. Tadeht naw nesahds brihnums, la abas schis walstinas atronas weenmehr naudas liismā un eekihla wisu, to ween tikai war. Greelijs jau tikuše tiskat tahu, ta Egipte, t. i. tai naw teesibas paschai sawus eenehmumus eewahlt, bet to dara ihpascha „paradu veldeschanas komisija”, kura pastahw no to semju preelschtauhweem, kuru bankas sawā laikā aissdwuschas naudu. — Naw omuligi ari šho maso walstiu waldineeleem, jo sawu galmu uistureschanai tee dabun pabalstus no zitureenes. Ta peemehram aisspehri ralstija wisi laikraksti, zif Greku karaka nams dabun no tam walstiu, kuras Greelijs reis atswabinajuscas, proti Anglijas, Francijas u. t. t. — No wifa ta, mehs waram noslakrist, la wisu šho maso walstiu patslahwibai un brihwibai ir ari sawas ehnas puses.

Kas ateezas ihpachsi us Serbiju, tad winas waldbiba weenadi ween illo un laipo pefleedamās gan Austrijai, gan Kreewijai, ta kaiminu leelwalstim. Bet ta la nu Austria tai tuval — tilai upe starpā — tad Austrijai ta glaimo arween wairak, jo lad ta kahdreib ar scho diwgalwaino kundsi, t. i. Austro-Ungariju Sanibstas, tad pirmā atreebschandas no schis damas ir — aifleegschana west pahri par robeschu — ju h f a s . . .

Schahdu „zuhlu karu“ starp Serbiju un Austro-Ungariju bijis jau wairakkahrt un Serbu zuhzinās kritisches tad weenmehr leelisti zenā, lihds Serbijai bijis weenmehr japecahypas. — Ari sche redsama masas walstinas ehnaas puše, jo tad peemehram starp Kreewiju un Wahziju zehlās ta faultais „sofu karsch“, tur Wahzem las fin ladehi bija eekritis prahā aisleegt dsiht pār robeschu Kreewijā pirkas soſis, tad — Kreewija nepefahypas wis, bet atrada tuhlin weidus, lahdejadi pēspeest Wahziju pazeest soſu baru slatigaschanu us robeschas: ta pa-augustinaja it weenlahrschi mimit us wairaleem Kreewijā ewedameem prelefchmeteem. Wahzu fabrlanterem schi leeta lehras pee mala, tee suhdsejas ministreem, un — waldiba tuhlin peekahypas un neika soſim wairs nesahdus sclehrschlus zelā.

Kā zeen laftajī sīnās, tad Serbijas kārsh ar Turiju 1876. gadā bija par eemeslu leelajam Kreewu-Turku laram 1877. un 1878. gadā. Visā Kreewijā valdīja tābrihd leels entuziāsmis, neaprakstama fajuhsfīmāschanās prelešķī trīslīgām no nesīwehreem Turleem apspeestām tautām. Ģekam wehl Kreewija ofiziali usfahla zībau, dewās jau ūmīteem un tuhlsfōscheem vīnas dehlu lā sawvalneeli us Serbijv. Netruhla ari Latveeschu. Weens no wineem, godajamais dsejneeks Pūmpurs bija weens no pīrmajeem, kas dewās us tureeni. Sawus peedīshwojumus un noweh-rojumus tas atstāstījis 1895. gadā „Mahjas Beesa“ literārisķā peelikumā, kārsh rāksts jaunītā par weenu no muhju tamlihdsigu literārisķu raschojumu nefamakšamām pēhlem.

Si schi pascha ralsta mehs redsam, ka Serbu tautā ir  
deesgan dauds smahdejamu ihpaschibu, kas ari zitadi ne-  
war buht, jo atraschanās sem Turlu waldbas naw ne-  
weenu iantu tilumibā weizinajuse, bet gan wišu, kas wind  
labs — nospeeduse. Wiss, ko tadeht Serbijai war wehlet  
— ir meeriga attihstiba un partiju waldbas nobeigschana.  
Jaunais karalis Aleksandars to ari gribot panahkt, bet  
waj winam tas til drihs buhs eespelhjams, tas atlal zits jauta-  
jums. — Tagad pehz leelās faswehreschanās prahwas no-  
beigschanas, jadomā, Milans atslahs Serbiju un jaunais  
karalis wares nobotees pilnigi sawas walsis eelschejo ap-  
stahktu uslaboschanat.

Eiropas meera deht tas mums wiseem jauehläas.

**Wahzija.** Daschais awises bija aypgalwojuschas, la pastahwot ministru krije: walsis langlers, firsts Hohenlohe pastahwot us to, la wiss walsts eeredni, las pabalstijuschi agitaziju pret Reinas-Elbes lanata projektu, stingri fodami, finantschu ministris Mitels turpretim ajsrahdot, la waldbibai nederot isturetees pahraf bahrgi pret wainigeem eeredneer, lai wisai nefasaitinatu konservatiivo partiju. Bet galvenā konservatiiva lapa „Kreuzzeitung“ nupat lahdā fhwā rastā

apvainoja taisni Miseli, "fa tas efot konservatiwo islibig-  
schana ar waldbu zelā un rihdot pret konservatiiveem.  
Wehlak atlal no ofzijosas puses tila apgalwots, fa nelahda  
nefazitiba walsis ministrijas starpā nepastahwot, wiſi mi-  
nifiri paleekot weenbalfigi pee agrakā stahwotka, lahdū ūe  
eenehmuschi debatēs par Reinas-Elbes kanata projektu.  
Bet leelalā politiku data netīz schahdeem apgalwojumeem  
un paleek pee ta, fa tomehr pastahwot ministru kriſe.  
Deesgan sawada diwidomigi-wiltiga ir bijuse finantschu  
ministra Misela istureschanas. Kad eefahlas zihna deht  
Reinas-Elbes kanata, tad no Misela ihsti newareja isprast,  
waj tas ir preelsch waj pret kanali. Bet Misela tuws pa-  
doma deweis, barons Bedlīzs, kas Pruheschju juhrneezibas  
waldes preelschneels, rafslīja Stumma organā, awise  
"Post" weselu rindu ūhnu eewadraſtu pret Reinas-Elbes  
kanali. Schajās deenās nu lahda awise isdabujuse, fa  
Bedlīzs par scheem rafsteem no awises isdeweja fanehmis  
ap 1100 rubli un wispahrim par ūhdsstrahdaschanu awise  
"Post" pehdejds 3 gadōs noplnejis 19,000 markas  
(9000 rbt.) Iſ Misela agrakā istureschanas konserva-  
tiive landrahti spreda, fa Misels tos sargas un balsjoja

pret kanali. Bet pebz nu tomehr isnahza, ta tla allaisti landrahti un ari leelai dafai konservatiwu muischneelu tla atmema teesiba, rahditees pee pilsgalma. Un Misels valita ministris ta bijis. Shahda diwejada istureschanas ari agrareescheem (leelgruntneekem), tas lihds schim Misels usflatija par sawu labato aifstahwi pee waldibas, bija par dauds un tee sahla sawas awises asi rastit pret Miseli. Daschas awises gan wehl isteiz domas, ta Misels galu galā tatschu wehl mehginaeschot leisaru salabinat ar konservatiweem, zaur to, ta tas atkahrtoschot „foda nama“ likuma projekta eesneegschamu tautos weetneelu namā un ar to doschot konservatiweem gadijeemu, parahdit, zil toti tee aplaro fibwas freisās pušes partijas un zil toti tee aifstahw karala wißwarenibu. Bet leela data konservatiwo wairs negrib eelastees ar Miseli tuwals draudsbā. Bet ari zitas partijas, ta zentris (latolu basnizas partija) un sevischki nazionalliberalee, is kuru rindam zehlees Misels, tam wairs negrib ustizetees, zentris tapebz ne, ta baibas, ta Misels to waretu mehginate issatumt is lihdschinejā wal-doscha stahwosla zaur wehleiseja „foda nama“ projekta eesneegschamu, kuru zentris bubschot pepspeests atraidit, sa-west naidā ar leisaru. Nazionalliberalee atkal Miselim newar peedot, ta tas mehginajis isdabut zauri pilsehru wehleschanas fahrtibas likumu, tas buhtu nahzis par labu zentram. Zentris grib dabut wairak labumus no lihdschinejās peelsahpigas istureschanas pret waldibas pagehre-jumeem, ta awises stingri peeprasa, lai tilstu atzelts likums, tas jesuiteem leeds dibinat un usturet skolas Wabzijā.

**Franzija.** Franzijas eelschejā potiitikā walda pilnigs apguums. Dreisufs usturas Karpantrā (Deenvidus-Franzijā), kur tas esot jau labi atskopees no pahrzeestām gruhtībam us Welna salas. Katru deenu peenahfol dauds īstahrigu, kas wehlatees ar to sārunatees, tā ka pilsehtīmas weefnīzas esot pahrpilditas. Izdomā, ka Dreisusa leeta apļuslīcis, ari lihdschīnejamā sīrdigām rewisionistu lapam pa leelakai dākai aptruhīzis jaudas un patīkas tablas zīmīties — publikai schi leeta pagalam apreebusēs. Vienīgi Solā un daschi ziti wehl grīb turpinat zībnu un luhlot dabut teesas preefsčā generālus, kas patīvarīgi riblojuſtches, bet mās zerības, ka tie to panahs, Frantschu publikai togad zītas intereses. Nāk tuvak iſtahdes laits un tur awīšču wairums un publīka mehgina eelschejos strīhdus aismirst. Nupat ari walsts presidēns Lubēts dahwajis wairak Wahju flotes viršneekem goda legionā ordeni, kas ir pirmais tamlihdsīgais gadījēns pēdējōs 30 gadōs (pebz 1871. g. lara). No ta rebsams, ka Frantschu waldiba warbuht uſſlatījuse, ka peellahjibas deht jaluhko galīgi iſdsehīt nelabais espaids, laždu Dreisusa noteesačana wareja darit us Wahzu waldibu (lura tatschu bija aplēzinajuse, ka tai nāv bijis salars ar Dreisusu.) Interesi tilai wehl modina leela rojalītu (karala walsts peelrīteju) fasvēkrestības prahva. Izdomā, ka dola no apfuhsdeteem tilis noteesata, sevischki kur ta nemas nespēji leegt, sawu salaru ar Orleans herzogu. Pehdejais ari bijis tik nepraktisks, ka rakstījis apfuhsdeteem juhsmīgu atlaktu wehstuli, kas protams Frantschu tautas wairumu tikai var salaitinat. No apfuhsdeteem ograf til leelmutīgais Gerens, kas griebeja Schabrola eelu apseht lihkeem, palīzis gluschi miķīsts un iſrahbijis walsts eeredneem wifas etoīses Schabrola elas namā.

**Austro-Ungarija.** Tuna ministrija, ja jau sinots, atkāpūsēs. Bet ministru krije wehl nebūt now galā. Keisars Franzis Józefs, ja rāhdas, mehgīnās sameerinat naidigās partijas, bet pee tagadejeem apstākļiem Austrijā toti grūhti lo isdarit, jo negrib spērt sahduš ahrāhētejus solus. Par ministru preelschneku wišpirms bijis isredsets firsts Lichtensteins. Bet Wahzu patriotiskas lapas sahda toti šīhi rakstīt pret Lichtensteinu: tam pahrmeta, ka tas esot pahral leels latolu garīdzniecības draugs un gribot ministrija ušņemt sahduš fanatiskus latolu partijas vadonu. Konservatiwās avisē gan pahrmet Wahzu libe- raleem, ka to avisē isturejuschiās neprātīgi, jo Lichten- steins tātīchu latrā sīnā buhtu atzehlis Wahzeem tik nepa- tīklamos walodu preelschrauktus un mehgīnajis atkal fa- fault reichbrahtu, eegrotā walsts darbu lahtību līsumigās robeschās, kur lihds ūchim grass Tuns cīhlojees pilnīgi pat- warīgi. Daschas Ungaru avisē brihdīna Wahzus, lai tee nestahda pahral augstus prāfījumus un lai nedoma, eeguht Walar-Austrijā tāhdu fwaru, tāhdu ūchimbrihscham bauda Madjari Ungarija, jo zitadi teem īseeschot plahni un Slahwu tautības drihs atkal dabušcot waldības groschus fawās rokās. Ka Madjari pašči apspeesch ūlaita sīnā dauds pahrakās Siāmu, Rumanu, Wahzu tautības Unga- rijā, to Ungaru waldība protams atrod lahtībā, tāpat ta wehlas uslāaut Walar-Austrijai samehrā dauds leelākas nāstas lara spehla isdewumu sīnā, nēlā nef Ungarija. Mas zerības, ka Austrija tik drihs tīls pee tāhdas prātīgas iſlīhgħschanas — kur sahlas tautību un walodu jautajums, tur pee Austrijas tautībam, tā Slawēem ja Wahzeem beidsas latras taisnības juhtas, beidsas pat wesels zilweka prāts, latra gribetu waldit un spaedit zitus, bet toti ne- meerā, kad ari zitām lihdsīgas teesības.

**Anglija.** Käesch ar Transvalu leekas buht neis-behgams. Angtu tauta tä eesalnojuschas naida juhtas pret Bureem, ta ta pavifam wairs neisschikr taisnibas. Sih-migs jau bija gadjeens, kui Londona liberalu farikhkotü pretmitinä pret laeu runataji tila no fanatistka fauschu vara nahwigi peekauti — laudis (lahdi 30,000) usgani-leja koloniju ministra Tschemberlensa waras politikai. Tagad walsts finantschu pümais lords Balsurs atlähiti grib usfraut wiſu aksns isleeschanu, kas zeltos zaur karu, Bureem, jo tee lailä nepeelahpuschees pret warenajeem Angleem. Nedksam, ta wahjalami pehj Anglu eeslateem wiſur netaisniba. Waretu nu buht, ta Angleem to selta lahe mafsa labi dauds. Webz dascham sinam Wahzu keisars, las lihds schim isturejas toti wehſi pret Bureem, teem peedahwajis sawu widutajibu. Ari Frantschu un Holandeeschu valdibas wehlotees Transvalas jau-tajuma iſſchikrchanu nodot schlibreju teefas rokas. Bet pa tam nu Angli firdigi turpina lara ſpehla un munizijas suhtischamu us Deenwidus-Aſreliu — zil weegli tur no lahda „neaufsch“ waka gahjuſcha ſchahveena war eedeg-tees aſinainas zihnaas. Dransches upes republikas Buri, ta tagad droſchi finams, lara gadjeenä stahtos us sawu

tautas brahlu, Transvalas Buru puši; waretu pat buht, ka ari Kapsemē ižzelas wišpahrigs Holandeeshu tautibas eemihneelu dumpis. Pebz daschām sinam Buru gribot aifsteigees prečskā Angleem, daschi Buru pulki jau machejot us Natalu, lai tur ahtrumā eenemtu daschas wišpahrigas poszijas.

**Spanija.** Katolu biskopi sanahzo Burgosā us sa-pulži un greešas, lä „Wald. Wehsln.“ ralsta, per karale-nes-pawaldones ar lubgumu, lai tatschu wina ruhyejotees, la isbeigtos protestantisma launee darbi, kurch katolislaja Spanijā zel hasnizas un atmer flosas. Wini ari prasa, lai fawalditu „bestaunigo un besdeewigo awischneezibu“, tura par garidsneezibu un muhtlu ordeneem isdomajot wi-fadus melus, lai noteiz kreetnu fodu par Deewa saimo-schanu un tizibas pulgoschanu; wini ari firdas par to, ka masonu (brihwmuhrneelu) loscham dotas gandrihs tahdas pat teesibas, lä religiſkam, patriotiſkam un labdarigām beedribam. Prelati (augstee garidsneeli) ari ministru preeftechsehdetajam Silwelam eefneedsa ralstu, kur dots mahjeens, la garidsneeziba ne labprah redzot waldibas wahjo ribloschanos pee tahdu notilumu apspeeschanas, lä Saragofū, Barselona un Valenſijā, kur tauschi publi us-bruka flostereem un apwainoja muhlenes. Pebz bisslau domam, waldibas nedarbīgā istureschanas pret tahdam me-schenigām parahdibam fatrizinaschot troni, turam draudot rewoluzija un turu warot sliprinat weenigl tiziba.

(Прав. Вѣстн.)

**Serbia.** Belgradas prahwa tagad isbeigus. Wifus slahesfchos, sà „Wald. Wehstn.“ rafsta, sagrahba schauschalas, lad tablumâ atslaneja waschu schwadjechana, las apsuhsdeteem nezludinaja nela laba. Aisgrahbjosch bija brihdis, lad wif apsuhsdeteet sehdes fahle eenahza dselschôs siegti un winus opstahja 18 schandarmi ar us plintem usdurteem schileem. Apsuhsdeschanas alta nolasschana willas pusslundi. Wifem par brihnumu tees 13 no apsuhsdeteem bija atsinuse par wainigeem pee walst nodewibas, un proti: Tsitschku un Wisschewitschu (abi nar slah), Knaschewitschu, Nikolitschu, Dimitschu, Kowatschewitschu, Kresowitschu, Dschuritschu, Milinlowitschu, Schirowitschu, Nowalowitschu un Protitschu. Knaschewitscham un Tsitscham peespreeda nahwes sodu, ziteem wairalu gadu zeetuma sodu, dascheem wieaugstalo, t. i. 20 gadu waschâs un sevischâ istabâ. Nikolitschs leels, styrpis un wejeligs wihreets, issfirdedams spreduum par sevi, fahla raudat sà mass behrns. Pawitschewitschs issauzâs: „Ei dsihwo karalis un lai Deens winu pasargâ no tahdeem draugeem, kahdi schee teesnesch!“ Pahrejee apsuhsdeteet isnemot Protitschu, Jowanowitscha atraitni un septimus semneekus, kureem peespreeda pezu gadu zeetumu, tila at-taisnoti. Tuhlin pebz spreduuma nolasschanas Nikolitschs asaras isleddams issauza Knaschewitscham: „Pasfat, nelaimigais, lo tu ar mani isdariji!“ Knaschewitschs meerig winam obildeja: „Juhs paschi, pallawneel, warejat redset, la teesâ es dariju wifu, lo ween spebju, lai perahditu Juhsu newainibu, bet waj tad es par to wainigs, la maneem wahredeen negribeja ritet.“ Knaschewitschs zeetumâ israhdia leelu paschawaldischanos un wifu lailu isturejâ rahms. Galvenais slepennwahstneis Kresowitsch, turam peespreeda 20 gadu zeetumu, ahlejas sà ahrprahrigs un wuklois somus matius. Bedledams wifus isrinisitai.

plahsaja sawus matus. Ned sedams wina isimisjcho slab-wokli, Knaschewitschs teiza us winu: „Ja tew tif gruhi, tad mitsem lopä.“ — Preesch sawas nahwes Knaschewitschs slanu balsi, ta wiss llahtefoschee wareja dsirde, isslaadroja, ta wiss par wainigeem atshtee, ishemot winu paschu, ejot new a i n i g i. Pee noschauschanas, kura notika Donawas malä, bija llaht daudsi tuhlslofchu zilwelu. Laudis bija preezigi un jautri, it ta us labdeem tautas svechtkeem. Blatus israltai bedrei nostahdija reesajamo. Knaschewitschs bija foseets, apgehrbees sawä parastä us-walda, issflatijas toti bahlb, bet turejas taifs. Pehz wehl-reisejas spreduma nolaisschanas Knaschewitschs teiga mintos wahrdus us preesteri, tad winam ahtri aissehja azis un paschu eestahdija bedre. Eschetri schandarmi reisej isschahwa us winu un pehz tam pa paradumam wehl divi schandarmi. Tillo plintes bija nolaistas, tad strahdneeki preestebas ar labystam un aissbehra bedri. Ut to wiss bija nobeigts.

**Egipte.** Angli tagad, là „Wald. Websin.“ sis, singri gatawojotees us ekspedīziju pret kalifu, turek tagad atrodotoes Oschebel-Hedras aplahrtne. Serdars Ritschers, daschu ofizeeru pavadits, dewees us Omdurmanu, lai jo ahraku sarihsotu ekspedīziju, kurai, là domà, peedalischo

**Filipinu salas.** Seemet = Amerikas Saweenoto Walsiju waldiba pawehlejuse generalim Otisam atzelt sawu rihtojumu, pehz kura Kineescheem aisleegts eenahbt Filipinu salas. Waldiba, la „Wald. Wehstn.“ rafsta, atsinuse, la Otiss pahrkahpis sawas waras robeschas, pahrzeldams uj Filipinu salam litumu, labos pastahn Seemet-Amerikas Saweenotus Walsitis pret Kineescheem. Admiralis Dewejia un no Filipinem pahrbraukuschee ziwillomisari nitni pret generali Otisu, ar kuru wineem pastahwigi bija fabur schanás. Ar admiralu Dewejiu generalis Otiss stipri sa frehjias Spaneeschu leelgabalu latwu deh. Admiralis istaidroja, la winsch tas tuhlin nogremdeschot, tillihds generalis Otiss tas mehginafschot isleetot. Kas simejas uj komisareem, tad wini dusmojas par Otisa istureschanos, jo tas neapmelleja wini sehdes un domaja, la wineem Manita it nelas ne-efot darams. Laikam generata Otisa stahwokli wini satrichzinás. Washingtona jau runaja, la ta pilnwaras wagagot aprobeschot ar ziwiladministriziju ween, jo kura fina winsch ne-efot istahdisees sawa stab molta zeenic.

**Salomona salu grupa.** Tahlu, tahlu Leelajā  
jeb Klusajā juhā seeme-austrumīds no Jaun-Gvinejas  
un uš seeme-rihtem no Australijas zeetsemes atrodas  
Salomona salu grupa, kura saastahv no daudzām salinām;  
kuras apdzīshvo lihds 200,000 eedzīhwotoju. Salinas ir  
loti saluainas. Tasīs ari ugunswehneju salni. Daži





## Skolotaju kungeem.

Skolas grahmatas, skolas schurnalus, rakstamleetas, burtņizas, papiri u. t. t. peedahwā.

G. Landsbergs,  
Jelgavā, Katolu eelā Nr. 7.

## Ahdu un wilnas tirgotawa Lahz un Freudenberg,

Riga, Terbatas eelā Nr. 23

(Kremas eelas stuhri).

Peedahwā labas Somijas (finnu) soles I. sorti par 24 rbl. 50 lap. pudā, II. sorti par 28 rbl. 50 lap. pudā.

Labas Wildsoles, Peterburgas, lā ari zitu fabriku, fablot no 10 rbl. pudā. Labas bindisoli ahdas sahlot no 42 lap. mahrīnā, labas pastalu ahdas sahlot no 40 lap. mahrīnā.

Nupār fanebām leelu suhtījumu iestī labu pelefū, melnu un balvu lehra vilnu, turu peedahwājam par peenehīgām zenam.

Manā apgabībā išnahja un wijsās grahmatu pahdotawās dabūjama schāda grahmata:

**Manā uhdens dseedneebiba,**  
wartā lā 40 gadus išmēhīnā un slimību dseedinashanā un weselības ištūrešanā farasīta no

Msgr. Sebastianā Kneippa.

Luljija R. Schuberts.

Matsā brosheta 60 lap., pa pastu pefuhrot 70 lap., eefeta 85 lap., pa pastu pefuhrot 1 rbl. — Matsā weetā nemu pretim ari pastmarlas.

G. Landsbergs, Jelgavā, Katolu eelā Nr. 7.

→ Grahmata drpkatava un pahdotawa. ←

## J. Reimann, grahmatu weikals

Riga, Aleksandra eelā Nr. 113, peedahwā għihas un leħas dseesmu grahmatas, wijsadus abremes modes schurnalus, laikrakstus, iopat ari ūnatnes un tekniskas grahmatas.

Apstellejumus isdara drihsūmā.

## Brahli Graudini,

Riga, Kalku eelā Nr. 13, pretim „Utejam“, peedahwā no sawa bagatigā krahīma:

Wilnas kleitu stossus, wemkraħfas un musturetus.

Sihda stossus prečiħi kleitam, bluhsen, ċeħantnejem un oderem.

Sehru stossus un frepi, leelā iſweħle.

Besħu, bagatigā krahfu iſweħle un labas sortes.

Kokwilnas stossus, feiwiċċi flasidu musturis.

Wijsas audeklu un baltprezes.

Sihda laktus un schalles.

Leelus żargus prečiħi kungeem un damam. →

## A. Lejeneek & Co.,

lampu, porzelana un stikla pretħschu tirgotawa,

Riga, Kauf-eelā Nr. 9,

peedahwā feiwiċċi leelā iſweħle, par fabrikas zenam: galda, feenas un salona lampas, ampeles, galda un kroma lukturis un wijsus lampu peederumus.

Lampa reparaturas isslara aħtri un par leħiġħaqi zenam. →

## Par smeeħla zenam

ispahrdod → ispaħrdod



weikala nobeigħħanas deħi

fabrikas pulkstenus, →

feenas pulkstenus, felta, fudraba un alsenida leetas.

Talimi leħdes no 30 lap. saħlot.

Granita, marmora un tħieġi kropti, →  
fapu frustus, →  
għiġiha formi, →  
lā ari zifas tħieġi kropti, →  
peedahwā

J. Lahzis, Riga,

Iſħuguna leeluws un akmeni kalluwe.

Molikta: Terbatas eelā Nr. 22.

Fabrika: Lihħsexa eelā.

## No Waldibas apstiprinata Rigas ūs-saimneebas un rokdarbu skola.

Stola eddala felofħas trieb nodalā:

1) Šaimneebas nodalā, kurā maħża teoretiċlu un praktiku maħżib u maħżelles isgħibba par-freċċeb ūs-saimneeb.

2) Noldarbu nodalā maħża dasħħadu musturi iſsqutwun us slossa, siħda, ar seltu u. t. t. lā ari jaġnej id-maħżib mabħlaq darbhem.

3) Skoderfħanu nodalā maħża skoderfħanu, wiesħas schubħanu un spod-pleħanu.

Stolneezes peenem latru deenu no 10–11 pr. pusb. un no 2–5 pebz. pusb.

Peenem ari jaġnejumus u wijsadem roħas darbhem.

Eline Dadsit,

Elisabets eelā Nr. 22, d'sħid. 8.

Swieħlu la ilam tuwożo tees peedahwaju manā apgħidibba ijs-nahlusko garigu dseesmu krahjumu jaunkiem koreem:

## Kokle.

Latweeħu walid aġygħadajis I. W. Ulpe.

I. burtniza: seemswieħku, atwentes un jaungada dseesmas.

Malfà 40 lap., pa pastu pefuhrot 45 lap.

Ko reem un bedribbam, luri nonni jaġħi 10 rbl., apred klinu leħta.

Malfas weetā nemu pretim ari pastmarlas.

→

G. Landsbergs,

Jelgavā, Gotolu eelā Nr. 7,

Grahmatu drpkatava un pahdotawa.

Vermi Kreewijs u għunsopdro ħinna fid-dan as-beedċiba,  
dibinata 1827 Peterburgā.

Pilnigi eemahsas pamata kapitalis 4,000,000 rbl.

Reserwes kapitali . . . . . 3,000,000 rbl.

General-agents: R. John Hafferbergs,

Riga, Kungu eelā Nr. 22.

## K. Lorch & beedr.,

Riga, Kungu eelā Nr. 22.

Hafferbergs eelā.

## M. P. Silleneeks, Riga, dsels- un tehrauda pretshu un fehfa leetu weikals



Berga basarā, III. linijs Nr. 63,

peedahwā par nevahsphāmi lehām zenam vīkādus būh wes apklumus lā; bāstwiles durwīu un logu (Gutterrahmen) enes, aitgreeschamos, durmju un mehbels atflehgās, zepēshu krahjums durtinās u. t. t. Us galwoščanu iħstī labus Anglijas amatnezzibas rihħus, lā: chmelis, taltus, saħġus, wiħles, swahṛpistus un wifas jitas tehrauda prez. Saimmezzibas un fehfa eerhlojumeem iħstīs Wihħes krehħlus, dsels gultas, madrathus, masgħanu qaldus un blodas, teħl, un kafelas masħinas, naħċu un daskħinas, karot, kafelas dedfinomas un dixnawin, wiħolos, zibteres u. t. t. Amerikas qalas masħinas, emaljetus wahramos grahptus un krafstolus, pannas, kuhlu formas, emaljetas fruhħinas un taħbiex terxin, teħħas un kafelas lanuas, meeserus, misina besmerus, pleidsejrs, teħħbretes, laubħażgħus un ta' pederumus Harmonikas, wiħolos, zibteres u. t. t. Swieħdeens weikals atweħħis no pli. 1-6 warara.



## Rigas Kommerzbanfa winas saru kantoris,

Kalku eelā,

liħds taħħafam makkha

### par noguldijumeem:

uż-3 meħneħchi	4 proz.	nenowelfot 5 proz.
" 6 "	4½ "	
" 1 gadu "	5 "	walsts nodofli.

## Ed. Zehders, Riga.

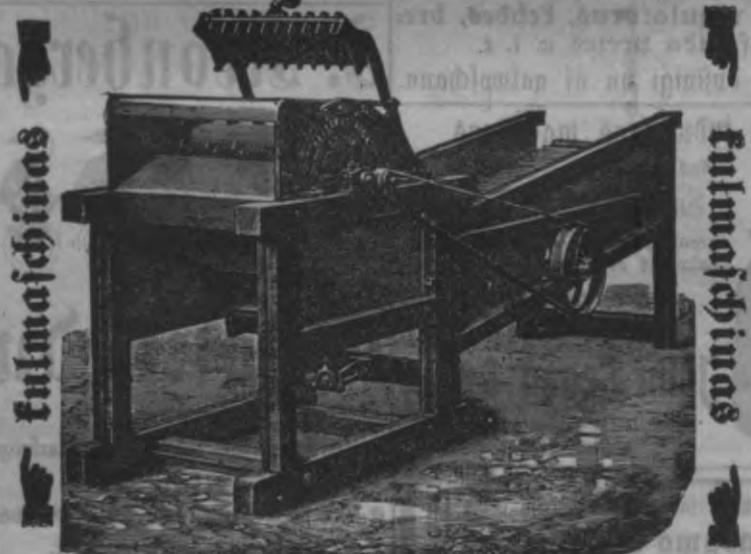
Sekopibas unshinu un lunkhaimeezibas rihku krahjums,  
Kalku eelā Nr. 11, pretim Tukuma-Selgawas dsesszelam,

peedahwā lā

Rigas dsessleeluves un masħħinu fabrikas fabeedribas,  
agħali

Felser & Co.,

weenigais pahrdeweis



ar rolu bsenamas un taħħas, ar gehveli bsenamas preelsh 2, 4, 6, 8 un waqtar  
sirgeem ar tħallat pederigeem gehpellem, wifas masħħinas peħi jaunakas un  
labolabs konstruktjoni is-wiċċabla materiali,

wiñi sem galwożiżjanas.

Tadali: vissadus arħsus, seħħla ayarajus, eżżeġas, seħħimashinas, seħħa  
grahħekk, labas tħarras masħħinas, hekklu masħħinas u. t. t.

Supersosfatus, Tomas miftus, Kausu miftus u. t. t.

Lokomobiles un tħawka-kulmasħinas

no Anglu fabrikas Nich. Garret & Sons, no 3, 4, 6, 8 u. 10 sifru speklem.

Weħstfu adreß: Ed. Zehder, Riga.

## Weloipedi „Germania“

Seidel & Naumana fabrikas Dresdenē,

fabrikas pirmas klasas.

Widpahrigi ċezeenito iħstō Pfaffa fabrikas

schuji ma jidheri

weenigā agentura preelsh Rigas un aplakhtnes pree

M. Steinberga,

Suvorowa eelā Nr. 11. — Telefons 928.

Druklat un dabujams pree bil-ħalli- un grahmatu-druklatja un burbu-leħjeja Ernst a Plate, Riga, pree Petera basnizas.

I. speziala magasina mahjas  
un fehfa eerhlojumeem

Ed. Udam & Co.,

Riga, leela Smilshu eelā Nr. 8.

Filiale: Teatra bulvar Nr. 2.

peedahwā faww bagħiġi krahjum

pilnigeem bruħtes puhiem

par daċċadām zenam, lā art ettri fuu

paltahwigo illabdi

no klahiem un praktikeem preelsh

metem, noborigem preelsh daxwanan

wifodds gadjhoms.

Puħħes puhru jenu rakhditajus  
u weħleħxha issħuffa un issħeedi be-

mata.

Spīħd

atkal fa jaunas wifas spohħum fuu jaundni, gal-

ħas, ja leeo

galosħu laku

J. C. Kocha, Riga.  
Jena 20 kip. par pudenzi.  
Dabużjama wifur.

E. Larsen'a

sesta u fuqra leetu weikals  
tagħad atradas:  
Leelajà Jaun-eelā Nr. 13.

Musikas instrumenti.



Riga,  
Kauf-eelā 10.

Garnizu mehrus,

likunġi ġustetus, 1, 4, 8 un 20 garnizu  
leelu, lā art ġustetus

bleka stopus

peedahwā no krahjum

J. Redlichā

anglu magasina

Riga.

Krona seepes

ir labolabs un leħħabla preelsh weħħas,  
wilnu drakħu un wiċċu ġietu leetu  
masħħanas un tħarras. Leelā meħra  
aħlaħha weħħu, maltu, darbu um laiħi!  
Pebħamas wiċċu apfelu un paħbi  
preħxa weħħol. Habibi u lantoir:  
Riga, maħsa Minsterzejas eelā Nr. 1.

L. J. Solberg.

Labolabs kwalitates  
Wijoles par 2, 4, 6, 8, 10, 12,  
15, 20, 25, 30, 40,  
50, 60, 75, 100 rbl. u daxgħal.

Mandolines ar meħanista

preelsh bals-

ħasħħas par 5, 6, 8, 15, 20, 22,  
25, 30, 50, 75, 100, 125 rbl.

Korneti, 12, 15, 18, 22, 25,  
30 rbl. if flamenas Parise  
fabrikas Courtois par 90, 150 u  
250 rbl. Baċċu fabrikas par 22,  
40, 50, 60, 75, 100 rbl.

Fleites par 2, 4, 6, 8, 12, 18,  
25, 35, 40, 50, pafu  
fabrikatu par 45, 60, 75, 85 rbl.

Gitares par 3, 5, ar meħanista

preelsh balsħoħħas 6,  
7, 10, 15, 20, 25, 30 rbl. u daxgħi.

Akordu ziteres par 3, 4,  
4.50, 5.50,

6, 7, 7.50, 8, 10, 12.50, 14, 16,  
18, 20, 22, 25, 30 u 38 rbl.

Prima ziteres par 8, 12,  
16, 20, 30, 40, 60, 80, 100 rbl. u daxgħal.

Koncerta ziteres par 10,  
15, 25, 40, 60, 80, 100 rbl. u daxgħi.

Elegijs ziteres par 15, 25,  
40, 60, 80, 100 rbl.

Koktu ziteres par 40 rbl.

Lozjini ziteres par 5, 6, 8,  
10, 20 rbl.

Etwija, tapinas, slighas  
u. t. t.

Skolas preelsh posħaż-żiġi

preelsh wiċċem instrumentem.

Heinrich Makowsky,

musikas instrumenta speziala magasina.

Riga, Kauf-eelā Nr. 10.

Jul. Heinr. Zimmermann weħnejek,

Leipzig, Sw. Peterburg, Maskava, London.

Vilshaini ġenu-rakhditajji bes-nuċċas.

## Saimmezzibas furxi,

Riga, leelā Newas eelā Nr. 27.

Pamatigi ġemha aktar laila, statu peħi mahżiex soejas un tħallux a,  
finnib, waqaddiġas karrai kreetnej ġimmezz u feħħek, lā: wiċċad wiċċu,  
jeppi fuu, fuħbi, ġewżejjix, u. t. t. edaliż-żon, pagħar-żon, pa-

neegħxu un uqglab-żon il-deeniski, pilson u angusti ġimmezz;

bejn il-piċċu, ġej lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,

maħbi lu, ġej lu,</